

СЭР СТИВ СТИВЕНСОН

Агата Мистери



СОКРОВИЩА КОРОЛЕВЫ
ПИРАТОВ



МИСТЕРИ В МИРЕ



Миссия ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ

Участники:

Агата

Двенадцать лет, будущая писательница и автор детективных романов; обладает феноменальной памятью.



Ларри

Незадачливый студент престижной школы для детективов «Око Интернешнл».



Мистер Кент

Истинно британский дворецкий, в прошлом — профессиональный боксёр.



Ватсон

Коварный сибирский кот с обонянием собаки-ищейки.



Дядя Улисс

Добродушный бородач с крепкими, как якоря, руками. Страдает «земной болезнью» и никогда не покидает борт своего катамарана.



Агата Мистери



МИССИЯ ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ

УЧАСТНИКИ:

Агата

Двенадцать лет, будущая писательница и детектор.

Обладательница таланта и памяти.

Анна

Независимый студент престижной школы для детективов «Око Интернешнл».

Мистер Кент

Истинно британский дворецкий, в прошлом профессиональный боксёр.

Ватсон

Коварный сибирский кот с обаянием собаки-ищейки.

Дядя Улисс

Добродушный бородач с крепкими, как якоря, руками. Страдает «земной болезнью» и никогда не покидает борт своего катamarана.

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ:
Сэр Стив Стивенсон

АГАТА МИСТЕРИ СОКРОВИЩА КОРОЛЕВЫ ПИРАТОВ

Иллюстрации
Стефано Туркони



Помочь похитителю Б... отыскать сокровище самой знаменитой пиратки в истории... Всё, что...



Санкт-Петербург

AGATHA MISTERY.
PERICOLO AI TROPICI
by Sir Steve Stevenson

All names, characters and related indicia contained in this book are copyright and exclusive license of Atlantica S.p.A. in their original version.

Their translated and/or adapted versions are property of Atlantica S.p.A. All rights reserved.

© 2017 Atlantica S.p.A., Italy

© 2019 for this book in Russian language —

Azbooka-Atticus Publishing Group LLC

From an original idea by Mario Pasqualotto

In collaboration with Luca Blengino

Illustrations by Stefano Turconi

Original edition published by DeAgostini Editore S.p.A.

Original title: *Agatha Mistery. Pericolo ai Tropici*

International Rights © Atlantica S.p.A., via Leopardi 8 — 20123

Milano — Italia — foreignrights@atlantica.it — www.atlantica.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder.

For information address Atlantica S.p.A.

Перевод с итальянского *Екатерины Даровской*

Серийное оформление *Татьяны Павловой*

Иллюстрации *Стефано Туркони*

© Е. Ф. Даровская, перевод, 2019

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательская Группа

„Азбука-Аттикус“, 2019

Издательство АЗБУКА®

ISBN 978-5-389-14966-3

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ: ОСТРОВ БАЛИ, ИНДОНЕЗИЯ



ЦЕЛЬ

Помочь похитителю Ватсона отыскать сокровище самой знаменитой пиратки в истории... Всё, что угодно, лишь бы снова увидеть обожаемого кота Агаты целым и невредимым!



РАССЛЕДОВАНИЕ НАЧИНАЕТСЯ

Плечи Ларри Мистери лоснились от солнцезащитного крема. Небрежно швырнув полотенце на песок, четырнадцатилетний юноша подхватил доску для сёрфинга и вошёл в кристально чистые воды у берега Кута-Бич — самого знаменитого пляжа на всём Бали. Худой как щепка и бледный как призрак, он зачарованно глазел на бронзовых от загара сёрфингистов, которые выписывали умопомрачительные пируэты на гребнях волн.

Полуденное солнце полыхало в небесной синеве, точно ослепительный огненный шар. Тёп-



лый юго-западный бриз ласкал верхушки пальм. Ларри зажмурился, не веря своему счастью: вчера в это время он ёжился под сентябрьским проливным дождём в Лондоне... А сегодня — блаженствует в тропическом раю!

— Давай покажи, на что ты способен! Полный вперёд! — прошебетали девичьи голоса с австралийским акцентом.

Две девушки, принимавшие солнечные ванны, решили подзадорить юного сёрфингиста. Ларри глубоко вдохнул, приосанился и многообещающе взглянул на незнакомку, после чего поставил доску на воду и двинулся навстречу первой волне.

— В этот раз удача на моей стороне, — поцокал языком юноша, стараясь поймать равновесие. — Три дня первоклассного отдыха в Индонезии, с ума сойти можно! Солнце, море, красивые девчонки и сёрфинг! И потом, разве я не заслужил передышку? Ведь жизнь детектива — один сплошной стресс...

Ларри прилетел сюда накануне вечером, но совсем не отдыхать, а вести расследование по заданию агентства «Око Интернешнл». Юный сыщик прибыл в Денпасар, столицу острова Ба-

ли, чтобы пролить свет на пропажу драгоценного бирманского рубина весом восемнадцать карат.

Владелец камня, бельгийский ювелирный делец по имени Люсьен Батрок, проживающий в Индонезии, заявил о его исчезновении два дня назад. Подозрения пали на троих племянников Батрока, которых полиция задержала



на месте преступления — в семейном ювелирном магазине. Однако обыск показал, что ни у кого из них нет при себе баснословно дорожного рубина.

Ларри смотрел на растущую волну, смакуя в памяти вчерашний триумф.

— Всего час работы — и мы вычислили грабителя, — мечтательно протянул он. — И даже помощь родственников не понадобилась, хотя Агата предусмотрительно созвонилась с дяшюшкой Улиссом перед отлётом.

Юный сыщик одолел небольшую волну и, побравшись с силами, готовился к встрече с горой вскипающих брызг и пены, которая подкатывала всё ближе к берегу.

— А уж как был доволен профессор ЮМ60, когда я позвонил ему и рапортовал, что вор изобличён... — вспомнил он, чуть не лопааясь от гордости. — Старый ворчун ушам своим не поверил. Но и на этом сказка не кончилась: агентство забронировало номер в роскошном отеле на целых три ночи и разрешило нам понежить-ся здесь в своё удовольствие. Ну и ну, доложу я вам! И разумеется, если бы не проницательность моей любимой сестрёнки, о таком отдыхе нечего было бы и мечтать. Ура Агате!

Действительно, на сей раз юная сыщица превзошла саму себя. Задав несколько вопросов офицерам полиции и внимательно оглядев племянников месье Батрока, девочка мигом сообразила, кто вор и где искать краденое.

— Зачастую самое надёжное укрытие находится у всех на виду, — отчеканила она, сделав шаг к Анри, самому молодому из подозреваемых. Затем указала на незажжённую трубку, которую тот держал в зубах, и добавила: — По сведениям полиции, со вчерашнего вечера никто из вас не покидал место происшествия. Всё это время Анри не расставался со своей трубкой... и ни разу не раскурил её! Любопытная деталь. Подскажите, а в ходе обыска трубку не осмотрели?

Анри Батрок побледнел. Полицейские забрали у него трубку... И меньше чем через минуту догадка Агаты подтвердилась: из чашечки, заткнутой ватой, выкатился шарообразный рубин. Взятый с поличным племянник Люсьена Батрока сознался во всём. Выяснилось, что Анри погряз в долгах и решил умыкнуть камень, чтобы расплатиться со своими кредиторами. Он спланировал, как вынести рубин из лавки, не

вызвав ничьих подозрений. Когда рассказ Анри Батрока подошёл к концу, полицейские мигом защёлкнули наручники на его запястьях и увезли горе-грабителя в комиссариат.

— Мы раскрыли дело в рекордный срок! — хихикнул Ларри, всё сильнее размахивая руками. — И пока Агата, мистер Кент и надежда Ватсон таскаются по всяким заповедникам и чихают от пыли в скучных музеях, я буду покорять волны, одну за другой, одну за другой... Кстати, вот эта — просто подарок!

Юноша беспечно оглянулся и только сейчас заметил, что опытные сёрфингисты вернулись к берегу и что-то встревоженно кричат. Внезапно под ногами Ларри вырос водяной столб и, словно пружина, взметнул его к небу.

— Пожалуй, этот подарок не для меня-а-а!!! — в ужасе проорал Ларри. Чудом удерживаясь на доске, юный сыщик расставил ноги пошире, но тут сёрф ускользнул из-под него, точно кусок мыла.

Барахтаясь в пене, Ларри попытался высвободиться из клубка водорослей, опутавших его при падении. Волны с силой швырнули бедолагу на сушу, он кубарем покатился по песку и оста-

новился прямо у ног двух австралийек, которые чуть не лопались от хохота. Юноша кое-как выпрямился, откинул волосы со лба и выдавил из себя улыбку.

— Не знаю даже... э-э-э, что на меня нашло, — откашлявшись, затараторил незадачливый покоритель стихии. — Обычно такие волны я улетаю на завтрак! Погоди-ка, а ты что тут делаешь?

В нескольких метрах от юного детектива стоял Ватсон, белый сибирский кот Агаты. Ларри недоуменно вытаращился на него, а кот подошёл ближе и принялся с мурлыканьем тереться о лодыжки юноши.

— С чего это вдруг ты подобрел? — нахмурился тот. — Опять какую-нибудь пакость замышляешь? Обычно ты подходишь, только чтобы изловчиться и оцарапать меня.

Ватсон запрыгнул ему на руки и начал ласкаться.

— Какой очаровательный котик! — воскликнула одна из девушек. — Твой, да?

— Ещё чего! Э-э-э... Это кот моей двоюродной сестры, — замотал головой Ларри, а сам задумался: «Хм, странно... А где же Агата и мис-

тер Кент? Почему хитрюга Ватсон, который вечно бежит хвостиком за своей любимой хозяйкой, разгуливает по берегу в одиночестве?»

Юноша поскрёб в затылке, сию минуту вспомнив название балинезийского храма, куда этим утром девочка, дворецкий и кот направились на экскурсию. Храм Тана-Как-Его-Там располагался неподалёку от Денпасара. Агата говорила, что к полудню они вернутся в отель, после чего придут на пляж.

Лицо юного детектива исказилось тревогой.

— Что-то тут неладно, — хмуро проговорил он. — Ватсон, что ты пытаешься сообщить мне? Стряслась какая-то беда?

Кот растянулся на песке и замахал лапами в сторону олеандровой изгороди, не переставая настойчиво мяукать.

— Хочешь, чтобы я пошёл с тобой? — догадался Ларри. — Эх... А как всё здорово началось! Чувствую, и на этот раз не видать мне отдыха!

Нервно хлопнув себя по штанине, юный детектив удостоверился, что «ИнтерОко» (так назывался высокотехнологичный прибор, который ему выдали в школе для сыщиков) по-

прежнему лежит в непромокаемом кармане, и бросил грустный взгляд на доску для сёрфинга. Рядом с ней валялось его пляжное полотенце, усыпанное ракушками и песком.

Недолго думая, Ларри торопливо зашагал вслед за котом.





Агата, мистер Кент и Ватсон возвратились в роскошный отель «Гранд-Раджа», где «Око Интернешнл» забронировало для них номер. Утро они провели в легендарном индуистском храме Танах Лот, посвящённом морскому божеству. Храм стоял на скале, и добраться до него можно было только во время отлива. Освежившись после поездки и надев цветастый сарафанчик, девочка вышла в гостиную, чтобы отправиться на пляж Кута-Бич.

— Индонезия — уникальная страна: она занимает архипелаг, состоящий из семнадцати

тысяч пятисот семи островов, — восторженно заговорила Агата. — Здорово, что у нас случились эти маленькие каникулы: тут столько всего интересного!

— Вчера вы вывели воришку на чистую воду за считанные минуты, — почтительно произнёс дворецкий Мистери-Хаус, сосредоточенно обводя взглядом комнату. — Ваш дядя Улисс ещё не успел присоединиться к нам, а дело уже было раскрыто, — продолжил он с улыбкой. — Сегодня и ближайшие два дня нам остаётся только наслаждаться отдыхом, и это всецело ваша заслуга, мисс.

Девочка покраснела. В будущем она собиралась стать автором детективных романов, а пока помогала двоюродному брату в расследовании непростых дел, которые поручало ему агентство «Око Интернешнл». Без поразительного чутья и феноменальной памяти своей сестры юный детектив вряд ли сумел бы распутать хоть одну мало-мальски сложную загадку.

— Завтра утром мы отправимся на пароме в природный парк Комодо, — сменила тему Агата. — А ещё мне очень хотелось бы посетить атолл Кракатау. Я много читала об этом

неповторимом уголке Индонезии. В тысяча восемьсот восемьдесят третьем году извержение вулкана разрушило его, и следы разбушевавшейся стихии видны там по сей день. Что привлекает вас больше, мистер Кент, — Комодо или Кракатау?

Агата всегда была заядлой путешественницей. В этом она ничуть не отличалась от своих родителей, которые колесили по свету, проводя различные естественно-научные исследования. Впрочем, в эти дни Саймон и Ребекка Мистери как раз находились в Лондоне, в родном Мистери-Хаус. Воспользовавшись краткой паузой



между двумя командировками, они наводили порядок в семейном поместье.

— Сложный выбор, — лаконично ответил дворецкий, присев на корточки и заглядывая под шкаф.

— Вы что-то потеряли? — осведомилась девочка.

— Мисс... По-моему, Ватсон исчез. После того как мы вернулись из Танах Лот, я нигде не видел его. В номере кота точно нет.

Агата закусила губу.

— В ресторане отеля подают отличную рыбу, — задумчиво протянула она. — Держу пари, что этот обжора отправился в разведку на кухню. Заберём-ка его оттуда, пока он не натворил бед.

Спустя десять минут девочка и дворецкий вернулись в номер. Они побывали в холле и обеденном зале, осмотрели все этажи здания, расспросили поваров и официантов... Однако белого сибирского кота не видел никто.

— Я начинаю беспокоиться, — сдержанно проговорил мистер Кент, поглаживая твердую каменную челюсть. — Что с ним могло приключиться?

Агата взглянула на приоткрытое окно номера, расположенного на первом этаже. Накануне ночью шёл дождь, и на дорожках сада вокруг отеля тут и там темнели лужи.

— Возможно, кот выбрался наружу через окно, — предположила она.

— Чрезвычайно странно, — прокомментировал дворецкий. — Ватсон всегда держится рядом с вами и отлучается только для того, чтобы угоститься чем-нибудь вкусным.

Будущая писательница запрыгнула на подоконник и высунулась в окно. Покрутив головой, она слезла на пол и решительно направилась к двери.

— Что-то заметили? — учтиво поинтересовался мистер Кент.

— Отпечатки кошачьих лап в грязи, — ответила Агата. — А у подножия стены — клочок белой шерсти. Ватсон прошёл здесь, перепрыгнул через ограду, а затем выбежал на улицу!

Девочка и дворецкий устремились за ворота. На улице не было ни души. В лужах отражались очертания облаков, медленно плывущих по небу. Мистер Кент принялся негромко повторять имя кота. Агата внимательно смотрела себе под ноги.

— Ага, ещё одна улика, — оживилась она, дотрагиваясь до кончика вздёрнутого носа.

В луже поблёскивали объёдки рыбы.

— Сардины, — уверенно заявил дворецкий.

Юная сыщица хмуро взглянула на него.

— Ватсона похитили, — процедила она сурово. — Отсюда идёт длинная цепочка следов. Судя по размеру и форме, они принадлежат троим взрослым, обутым в сандалии. Полагаю, всё произошло так: они устроили засаду возле отеля, подманили Ватсона рыбой, схватили его и помчались прочь!

— Но кому он мог понадобиться? — изумился мистер Кент.

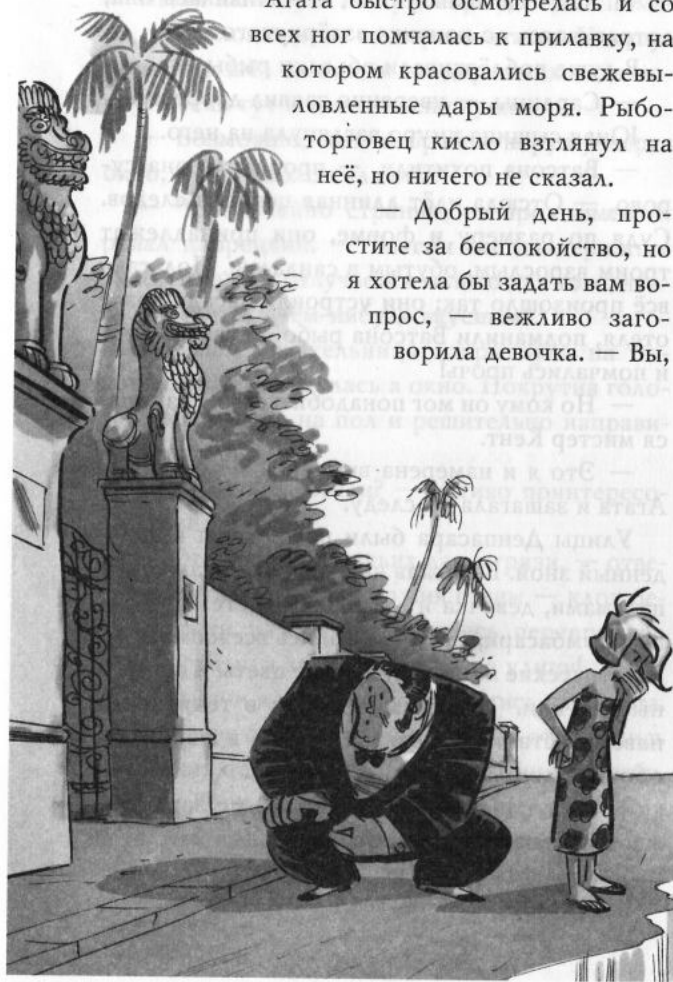
— Это я и намерена выяснить, — буркнула Агата и зашагала по следу.

Улицы Денпасара были погружены в полуденный зной. Выбежав на бульвар, обсаженный пальмами, девочка и дворецкий влетели на рынок Кумбасари, где продавались всевозможные экзотические плоды, душистые цветы и ароматные специи. Торговцы дремали в тени ярких навесов, стайка мальчишек играла в шарики на обочине дороги.

— Тут следы заканчиваются, — заключил мистер Кент, оглядывая тротуар.

Агата быстро осмотрелась и со всех ног помчалась к прилавку, на котором красовались свежешеловленные дары моря. Рыботорговец кисло взглянул на неё, но ничего не сказал.

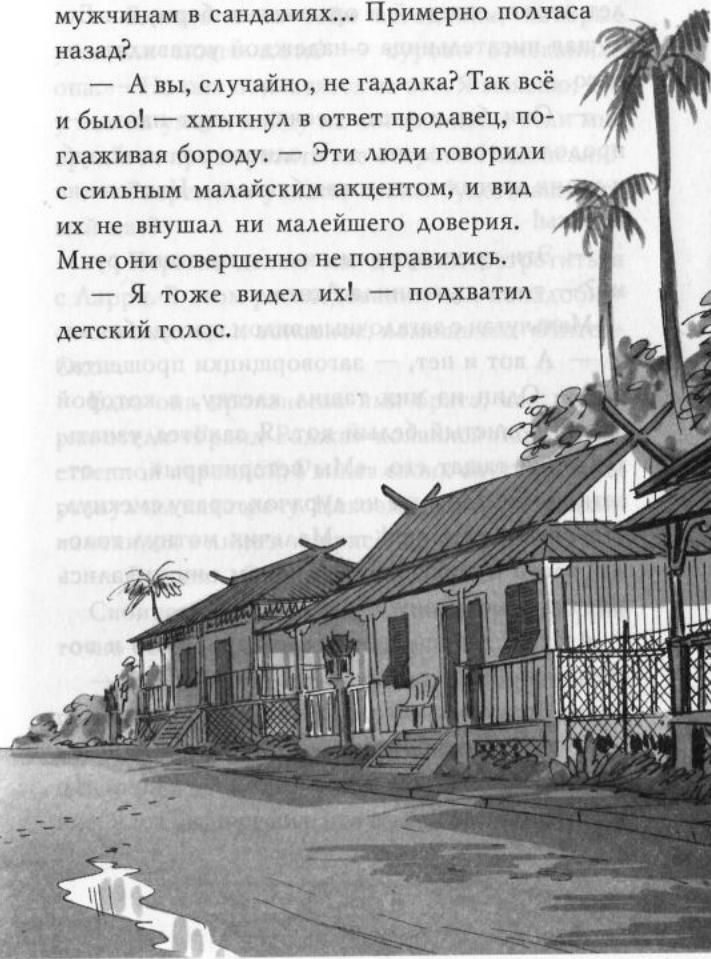
— Добрый день, простите за беспокойство, но я хотела бы задать вам вопрос, — вежливо заговорила девочка. — Вы,



случайно, не продавали свежие сардины троим мужчинам в сандалиях... Примерно полчаса назад?

— А вы, случайно, не гадалка? Так всё и было! — хмыкнул в ответ продавец, поглаживая бороду. — Эти люди говорили с сильным малайским акцентом, и вид их не внушал ни малейшего доверия. Мне они совершенно не понравились.

— Я тоже видел их! — подхватил детский голос.



К Агате и мистеру Кенту подошёл мальчик лет десяти, одетый в оранжевые бермуды. Будущая писательница с надеждой уставилась на него.

— Они были здесь десять минут назад, — продолжил мальчик. — У одного золотой зуб, у двоих других на головах банданы. Настоящие пираты!

— Эти трое пришли сюда с пустыми руками? — тотчас уточнила Агата.

Мальчуган с загадочным видом шагнул ближе.

— А вот и нет, — заговорщицки прошептал он. — Один из них тащил клетку, в которой сидел пушистый белый кот. Я захотел узнать, куда они тащат его. «Мы ветеринары», — ответили мне. Но я же не дурачок, сразу смекнул, что они мошенники! — Мальчик мотнул головой влево и добавил: — А потом они умчались вон туда, в сторону порта Беноа!

Агата и дворецкий поблагодарили его и поспешили обратно в отель.

— Простите, мисс, это я во всём виноват, — сокрушался экс-боксёр. — Оставил окно незапертым, вот Ватсон и шмыгнул на улицу... Ну что я за растяпа!

Девочка метнула в него обжигающий взгляд.

— Виноваты во всём негодники, которые утащили моего кота! — сурово отчеканила она. — Но они поплатятся за это. Я выясню, что у них на уме, и найду их логово, даже если мне придётся прошерстить все острова Индонезии!

— Разрешите узнать, каким будет наш первый шаг?

— Первым делом мы должны встретиться с Ларри. В этом расследовании нам понадобится его помощь... а главное, помощь его «Интер-Око».

Едва она произнесла имя брата, как в дверях отеля «Гранд-Раджа» появился Ларри собственной персоной. Увидев своих спутников, он рванул им навстречу. Невозмутимый дворецкий изменился в лице и потрясённо ахнул:

— Ватсон... Он с вами?!

Сибирский кот возлежал на плечах Ларри, точно большой меховой воротник.

— Вы даже не представляете, как я перепугался! — срывающимся голосом выкрикнул юный детектив. — Кот примчался на пляж, нашёл меня и делал всё, чтобы привлечь моё внимание. Я уж было решил, что с вами стряслась беда!

— А мы с ног сбились в поисках Ватсона и думали, что это с ним стряслась беда, — с облегчением вздохнул мистер Кент.

Агата подошла к брату и погладила кота по голове.

— Мне жаль разочаровывать тебя, — тихо произнесла она, — но это не Ватсон.

— Что? — в ужасе отпрянул Ларри. — Как так — не Ватсон?!

— Это пушистое создание и впрямь очень похоже на моего любимца. Однако это не кот, а кошка. Ты разве не заметил?

— Э-э-э... Н-нет... То-то я всё гадаю, с чего вдруг Ватсон стал со мной таким приветливым? А это, выходит, никакой и не Ватсон... Ну, объясните уже наконец, что тут происходит?

— Хотели бы, да не можем! — фыркнула Агата. — Пока ты знакомился с двойняшкой Ватсона, его самого похитили, и я не успокоюсь, пока не выйду на след этих злодеев!

Кошка приоткрыла глаз и замурчала. Ларри не удержался от нервного смеха.

— Похитили? — повторил он. — Что за бессмыслица! Кому он мог понадобиться?

Агата растерянно пожала плечами.

— Понятия не имею, — призналась она. — Но в одном я не сомневаюсь: схватив Ватсона, негодяи поспешили в порт Денпасара. Как раз туда направляемся и мы.

Из кармана Ларри послышалась пронзительная трель.

Зазвонил «ИнтерОко».

— Нам в любом случае было нужно в порт, — на бегу выпалава девочка. — И если твой расчёт...

— Он опытный, мистер Кент, — вставил Ларри.

— Простите, — сказала Агата, — я не успела...

— Боюсь, что да. Если бы твой расчёт...

— Ватсон, — сказала Агата, — я не успела...

— Простите, — сказала Агата, — я не успела...

— Боюсь, что да. Если бы твой расчёт...

— Ватсон, — сказала Агата, — я не успела...

— Простите, — сказала Агата, — я не успела...

— Боюсь, что да. Если бы твой расчёт...

— Ватсон, — сказала Агата, — я не успела...



— А вдруг это похитители? — спросил Ларри едва слышно.

— Думаю, есть только один способ узнать ответ, — высказался мистер Кент.

Юноша поднёс палец к экрану «ИнтерОко» и активировал функцию громкой связи.

— Привет, Ларри, как у вас дела? Всё хорошо? — пророкотал мужской голос. — Простите, что опоздал, ребята: из-за штиля катамаран тащился как черепаха.

— А... Э-э-э... Вы наш дядя Улисс? — пролепетал юный сыщик.

— Перед отлётом из Лондона я сообщила ему твой номер, — шепнула Агата.

— Так точно, дорогой племянник! — хохотнул собеседник. — Как продвигается охота за рубином? Да, забыл сказать: я только что пришвартовал свою посудину в порту Беноа. Ищи-те меня на четырнадцатом причале.

Ларри хотел о чём-то спросить, но краем глаза увидел, что Агата и мистер Кент уже покидают территорию отеля, и поспешил следом.

— Нам в любом случае было нужно в порт, — на бегу выпалила девочка. — И если твоё расследование, Ларри, уже закончилось, то моё только начинается.

— Как нам может помочь дядя Улисс?

— Он опытный шкипер: дядя семь раз в одиночку обогнул земной шар. Если нам придётся скитаться по островам архипелага, его катамаран окажется как нельзя кстати.

— Ты собираешься отплыть из Денпаса-ра? — поразился юный детектив.

— Боюсь, что да. Едва те трое жуликов изловили Ватсона, они тотчас понеслись в сторону порта. Скорее всего, похитители прибыли

в Денпасар морем. Очень может быть, что сейчас они уже подняли якоря и направились неведомо куда.

— Короче говоря, прощайте, первоклассные каникулы! — вздохнул Ларри. — Слушай, а может, ну его, этого пакостника Ватсона? Пусть живёт как знает, а мы оставим себе эту милашку. Она ведь точь-в-точь твой кот, только намного симпатичнее и дружелюбнее.

Агата продолжила путь, не удостоив ответом шутку брата.

В порту Беноа дул освежающий бриз, и по бирюзовым водам ползла лёгкая рябь. Тут и там шелестели яркие флаги роскошных яхт, на которых отдыхали богатые туристы. Запыхавшиеся детективы примчались на четырнадцатый причал, где стояла двухкорпусная лодка — катамаран, украшенный витиеватой надписью: «Принцесса Мистери». Когда сыщики подошли к мосткам, из дверей камбуза появился высокий и плечистый мужчина. Он приветственно замахал рукой и зычно крикнул:

— Добро пожаловать, ребята... И ещё раз простите за опоздание!

— Клянусь хвостом своей компьютерной мыши! — ахнул Ларри. — Это же дядя-кентавр! Лестер Мистери!

— Поразительное сходство, — подтвердил мистер Кент.

Длиннобородый великан стоял, уперев в бока могучие руки, бронзовые от загара и украшенные татуировками на морскую тематику. Улисс щеголял в идеально отглаженной форме шкипера, кипенная белизна которой составляла



контраст яркому красно-сине-зелёному оперению большого попугая, устроившегося на плече моряка.

— Мы с Лестером братья, — раскатисто произнёс дядя. — Кроме того, нас объединяет общая страсть к свободе! Он с давних лет колесит по миру в седле своей ненаглядной «Розочки». Я же, как видите, прекрасно устроился на борту «Принцессы Мистери» и переплываю из одного океана в другой!

— Океаны! Мистери! — встрял попугай.

— Это Чандлер, мой давний компаньон и попутчик, — представил дядя Улисс. — Сразу предупреждаю, он немного вороват: при виде блестящих предметов Чандлер совершенно теряет разум. Впрочем, что мы тут топчемся? Добро пожаловать на борт!

— Э-э-э, вообще-то, мы торопимся, — ответил юноша. — Вы можете сойти на землю?

— Увы, нет! — покачал головой Улисс. — Вот уже семь лет я не покидал борт этого судна — с того самого дня, когда один эскимосский ясновидец предсказал, что на суше со мной приключатся жуткие несчастья. К тому же я страдаю «земной болезнью». Знаете, вот есть люди, кото-

рых укачивает на море, а у меня та же история, только наоборот: стоит мне оказаться на суше, начинает кружиться голова, ноги не держат, ну и так далее... В общем, с корабля я никуда.

Агата и Ларри озадаченно переглянулись. Затем поднялись по трапу и очутились на идеально чистом мостике катамарана. Дядя Улисс бросился навстречу племянникам и тепло обнял их.

Чандлер спорхнул с плеча хозяина, прошелеstel крыльями и, спикировав на Ларри, цапнул аппарат в титановом корпусе, который юноша держал в руке.

— Нет, нельзя! Кыш! — рявкнул юный детектив, крепче сжимая «ИнтерОко».

— Кышшш! Крра-а-а! — загалдела в ответ птица.

Белая кошка, по-прежнему висящая воротником на шее Ларри, вытянула лапы, чтобы поймать воришку, но тот немедленно вспорхнул на мачту.

— Прошу прощения! — ухмыльнулся дядя Улисс. — Как я уже сказал, Чандлер — редкий плут. Тем не менее вы можете смело рассчитывать на меня. Если ищете морского волка, который сумеет отвезти вас в любую точку Зондского моря, — он перед вами!

— Это отличная новость, — улыбнулась Агата. — Чутьё подсказывает мне, что нам придётся покинуть Денпасар.

Дядя внимательно выслушал рассказ девочки.

— Я думал, что мы будем охотиться за рубином, а не за котом, — развёл он руками. — Кому мог понадобиться твой Ватсон, Агата?

— Ну, разумеется... рубин! — встрепенулся Ларри. — Слушайте! А вдруг похитители — это сообщники Анри Батрока? А вдруг они мстят тебе за его арест? О-о-ох...

Девочка посерьёзнела:

— Не исключено. Но пока у нас нет ни единой зацепки... Непонятно, кто они такие и куда скрылись!

Размышления Агаты прервал пронзительный девичий голосок:

— Дхарма, вот ты где!

Кошка прыгнула на мостик катамарана, пробежала по трапу и радостно подлетела к пышноволосяй балинезийке лет тринадцати, которая только что появилась на пристани.

— Э-это... твоя кошка? — спросил Ларри с борта.

— Моя, моя, — отозвалась девочка, присев на корточки и поглаживая питомицу. — Дхар-

ма — очень любопытная киса. Она обожает гулять по туристическому кварталу и по Кута-Бич, всё там исследовать и обнюхивать. В то же время она не ластится ко всем подряд: раз она выбрала тебя, это означает, что ты ей очень понравился!

— Хотя у кого-то среди кошачьих оказался хороший вкус, — прокомментировал Ларри, с улыбочкой подмигнув сестре.

— Меня зовут Сари Харто, — представилась юная балинезийка и грациозно поклонилась. — Благодарю вас за то, что позаботились о Дхарме. Мы с папой совсем извелись, полагая, что её и вправду похитили. Выходит, то сообщение было всего лишь розыгрышем!

— Сообщение? — заинтересовался мистер Кент.

Сари прижала голову Дхармы к щеке и ласково почесала любимице шейку.

— Часа полтора назад мы получили письмо с требованием о выкупе, — вполголоса ответила новая



знакомая. — Оно было приколото кинжалом к дверям нашей виллы. Мы не могли взять в толк: ну кому вздумалось красть нашу Дхарму?.. Но теперь я вижу, что маленькой разбойнице просто захотелось погулять. Вы даже не представляете себе, какой камень свалился с моей души!

— Ого, и её тоже хотели украсть? — озадачился Ларри. — Что за глупость? Кто-то вознамерился истребить всех белых котов на Бали?

— Дело проясняется! — просияла Агата. — Сари, ты живёшь между туристическим кварталом и пляжем, верно?

— Недалеко от отеля «Гранд-Раджа», — кивнула та.

Агата принялась мерить шагами палубу.

— Ну, тогда всё сходится, — размышляла она вслух. — Те трое мерзавцев охотились на Дхарму, но, увидев в нашем окне Ватсона, приняли его за твою кошку и по ошибке заманили в ловушку моего пушистика!

— Хочешь сказать, что какие-то негодники похитили вашего кота вместо моей кошки? — поразились Сари, устремляя на Агату бездонные чёрные глаза.

— Клянусь бородой Христофора Колумба, вот это история! — пробормотал дядя Улисс.

Сари Харто закусила губу. Затем решительно схватила Ларри за руку.

— Ты нашёл Дхарму, и я твоя должница, — провозгласила она. — Самое малое, что я могу сделать, — это помочь вам выяснить, что произошло с Ватсоном. Идёмте со мной, я попрошу папу показать вам то письмо: возможно, это даст нам какие-то зацепки!

И хозяйка Дхармы торопливо зашагала к воротам порта, таща за собой Ларри. Дхарма, радостно мяукая, засеменила следом. Агата и мистер Кент посмотрели на дядю Улисса.

— Я останусь на борту «Принцессы Мистери», и вы знаете причину, — чуть смущённо улынулся он. — Жду вас здесь. Удачи!

Девочка и дворецкий поспешили вдогонку за Ларри, Сари и Дхармой.



3. КРАСНЫЙ СЛОН

Великолепный особняк семейства Харто располагался неподалёку от отеля «Гранд-Раджа». Дом стоял посреди благоуханного сада со множеством манговых деревьев и ярких экзотических цветов.

— Тут ещё изысканнее, чем в нашей гостиной, — восхищённо присвистнул Ларри.

— В молодости папа работал старьевщиком, — чуть смущённо объяснила Сари. — Но благодаря своему предпринимательскому таланту он сумел стать самым успешным торговцем тканями на всём Бали.



Главная гостиная виллы напоминала музейный зал, в котором скульптуры из вулканического камня и маски из эбенового дерева чередовались с китайскими вазами. Уникальные предметы балинезийского искусства делали коллекцию поистине бесценной.

— Эти реликвии прекрасно смотрелись бы в Мистери-Хаус, — вполголоса заметила Агата.

— Сари, Дхарма... Вы дома! — воскликнул мужской голос.

На верхней площадке лестницы появился невысокий смуглый человек с белым тюрбаном на голове. На вид ему было около сорока пяти лет. При виде мужчины кошка бросилась ему навстречу, приветственно мяукая. Он подхватил её на руки и прижал к себе.

— Дхарма, я уже боялся, что никогда не увижу тебя... — прошептал он. Затем повернулся к незнакомцам и добавил: — Прошу прощения, я ведь не представился. Меня зовут Бамбанг Харто. Вы друзья моей дочки Сари?

— Ларри помог мне отыскать Дхарму, — вмешалась та, одаряя юного сыщика нежной улыбкой. — Он агент «Око Интернешнл», одной из самых знаменитых детективных школ в мире!



— Я вознагражу вас за услугу, — провозгласил её отец торжественным тоном. — Кошка Дхарма и обожаемая доченька Сари — всё, ради чего я живу на этом свете.

— Мы были рады помочь, мистер Харто, — сдержанно отозвалась Агата. — Если я не покажусь вам бестактной, позвольте взглянуть на письмо с угрозой, которое вы получили сегодня утром.

Несколько минут спустя все расселись вокруг хрустального столика. Пока слуга разливал бергамотовый чай по удивительно красивым чашкам из майолики, Агата поведала хозяину дома историю о перепутанных котах.

— Это неслыханно! — возмутился Бамбанг. — Мне крайне неловко, что из-за нас вы остались без кота. Клянусь вам, что мы отыщем его! А мошенников поймаем и отдадим под суд!

Он вытащил из внутреннего кармана письмо и протянул его Агате. Девочка развернула листок и внимательно прочла текст, написанный изящным витиеватым почерком:

*Если хотите вновь увидеть своё
пушистое сокровище живым и здоровым,
будьте готовы отдать красного слона.*

Ждите моего звонка в полдень.



— А у вас есть... красный слон? — спросил Ларри, бледнея от ужаса.

Бамбанг добродушно хмыкнул.

— Это семейный талисман, — объяснил он. — Обычная фигурка из набора сянци.

— Сян... что? — не расслышал юноша.

— Сянци — это старинная китайская игра наподобие шахмат, очень популярная в Азии, — вмешалась Агата. — В комплект входят тридцать две фигурки красного и чёрного цвета. Названия частично соответствуют западным шахматам: воин, конь, ладья, советник, пушка, генерал... ну и слон.

— Совершенно верно! — закивала Сари и продемонстрировала гостям подвеску на своей шее — прямоугольный медальон огненно-красного оттенка. — Мой талисман, — пояснила она. — Раньше он принадлежал моей покойной маме... Вот почему я никогда не расстаюсь с ним.

Бамбанг погладил Дхарму, которая прильнула к нему на коленях.



— Фигурка принадлежит семейству Харто уже многие поколения, — подхватил он. — Говорят, моему предку её подарила Чжэн Ши — легендарная китайская пиратка.

— Никогда про такую не слышал, — пробормотал Ларри и с иронией добавил: — Но, держу пари, наша зубрилка Агата знает о ней всё, верно?

— Это один из самых знаменитых персонажей в истории пиратства, братик, — спокойно отозвалась девочка. — Чжэн Ши родилась в провинции Гуандун в тысяча семьсот семьдесят пятом году. Она была женой грозного флибустьера Чэна И. После смерти мужа Чжэн возглавила его внушительное войско, насчитывавшее шесть флотов и слывшее грозой всего Китайского моря.

— Мм, серьёзная, видать, была тётенька! — протянул Ларри.

Агата отпила глоток чая и вернулась к рассказу:

— Поговаривают, что на борту её адмиральского корабля находился храм, отделанный золотом. Успехи Чжэн Ши на пиратском поприще были ошеломительными: например, в тысяча восемьсот девятом году ей удалось одолеть

британский флот, похитив высокопоставленного чиновника её величества!

— Спасибо за урок истории, — хихикнул Ларри. — Но я по-прежнему не понимаю, для чего вора понадобилась эта безделушка...

— Я тоже теряюсь в догадках, — признался Бамбанг. — Красный слон — старинный предмет, который необычайно важен для нашей семьи. Но его антикварная стоимость совсем не велика... В моей коллекции есть куда более дорогостоящие экспонаты!

Агата постучала пальцем по кончику носа. Так она делала всякий раз, когда напряжённо размышляла.

— Как я уже говорила, полный комплект для игры в сянци состоит из тридцати двух фигурок, — пустилась она в рассуждения. — Предлагаю разузнать, нет ли в архивах записей о краже похожих предметов. Братик, выяснишь?

Юноша вытащил «ИнтерОко» и тотчас приступил к поиску информации.

Спустя несколько мгновений аппарат в титановом корпусе издал пронзительное «бип».

— Клянусь хвостом своей компьютерной мыши, ты попала в точку! — воскликнул Лар-

ри. — За последние пять лет пропала тридцать одна фигурка для игры в сянчи!

Сыщики столпились вокруг него и уставились на экран.

— Часть краж произошла в Англии, Голландии и Португалии: всё это страны, которые когда-то владели колониями в Юго-Западной Азии, — подытожила Агата. — Однако большинство ограблений зарегистрировано здесь, в Индонезии. Вымогательства, шантаж, похищения... И всякий раз преступниками оказывались неприятного вида мужчины с заметным малайским акцентом!

— «Око Интернешнл» тоже интересовалось этими случаями, — отметил Ларри. — Но поскольку расследовать их нам никто не поручал, более подробных данных в базе нет.

— Боюсь, что я утратил нить разговора, — нахмурился мистер Кент.

Агата резко вскочила на ноги и принялась ходить вокруг стола.

— Похититель Ватсона пытается собрать воедино весь комплект шахматных фигур Чжэн Ши, — пояснила она. — На пути к своей цели

негодяй не останавливается ни перед чем. Работа почти завершена, тридцать одна фигурка уже у него...

— Однако где сейчас твой кот и как к нему подобраться, мы по-прежнему не знаем, — уныло вздохнул её двоюродный брат.

Девочка заговорищицки улыбнулась Бамбангу.

— Первым делом, если не возражаете, мы установим прослушку на вашем телефоне, — начала она. — Похититель написал, что свяжется с вами, чтобы организовать обмен. Возможно, телефонный разговор прольёт свет на то, куда нам двигаться дальше.

— Без проблем, — кивнул Бамбанг Харто.

— И тут в игру вступаю я, — горделиво приосанился Ларри. — Благодаря спутниковой системе на «ИнтерОко» я подключусь к вашему сотовому и смогу перехватывать все подозрительные звонки, которые будут поступать вам в ближайшие часы.

— Ты настоящий гений, Ларри! — пропела Сари.

— Затем мне хотелось бы встретиться с Амандой Сирикан и задать ей несколько вопросов, — продолжила будущая писательница.

ца. — Держу пари, что она даст нам подробное описание этих малайских пиратов.

— Аманда Сирикан? — растерялся юный сыщик. — Э-э-э... А это кто?

— Её имя значитcя последним в списке жертв ограбления. Как раз сегодня утром Аманда заявила о том, что у неё украдена фигурка чёрного генерала. Эта дама живёт в городе Сингараджа, на другом краю острова. Если поторопимся, ближе к вечеру мы будем там.

— Я с вами! — твёрдо заявила Сари. — Мы должны сделать всё возможное, чтобы выручить наших новых друзей, папа!

— Но... Доченька, а вдруг это опасно?! — закудахтал Бамбанг.

— Именно поэтому я и еду с ними, — сурово отрезала та. — Я ведь не могу бросить своего лапочку Ларри на произвол судьбы!

Юноша вздрогнул.

— Э-э-э, «своего лапочку Ларри»? В каком это смысле? — краснея от смущения, пробормотал он.

Час спустя «Принцесса Мистери» покинула порт Беноа. Море было спокойным, и корабль шёл плавно.



— От Денпасара до Сингараджа примерно восемьдесят километров, — сообщил дядя Улисс, стоя за штурвалом. — Дороги на острове не ахти, так что лучше добираться морем!

— Корабль у вас — просто фантастика, — поцокал языком Ларри, разглядывая современный пульт управления. — Ну, если не считать попугая... Пока он рядом, мне нужно цепко держать «ИнтерОко» обеими руками.

Устроившись на дядином плече, Чандлер пожимал взглядом сверкающий аппарат в титановом корпусе.

— Только попробуй тронуть! Ух, я тебе задам! — сурово пригрозила попугаю Сари.

Агата стояла в сторонке, опершись на перила, и задумчиво созерцала горизонт. Мистер Кент почтительно приблизился к хозяйке.

— Вы очень тревожитесь из-за Ватсона? — участливо спросил дворецкий.

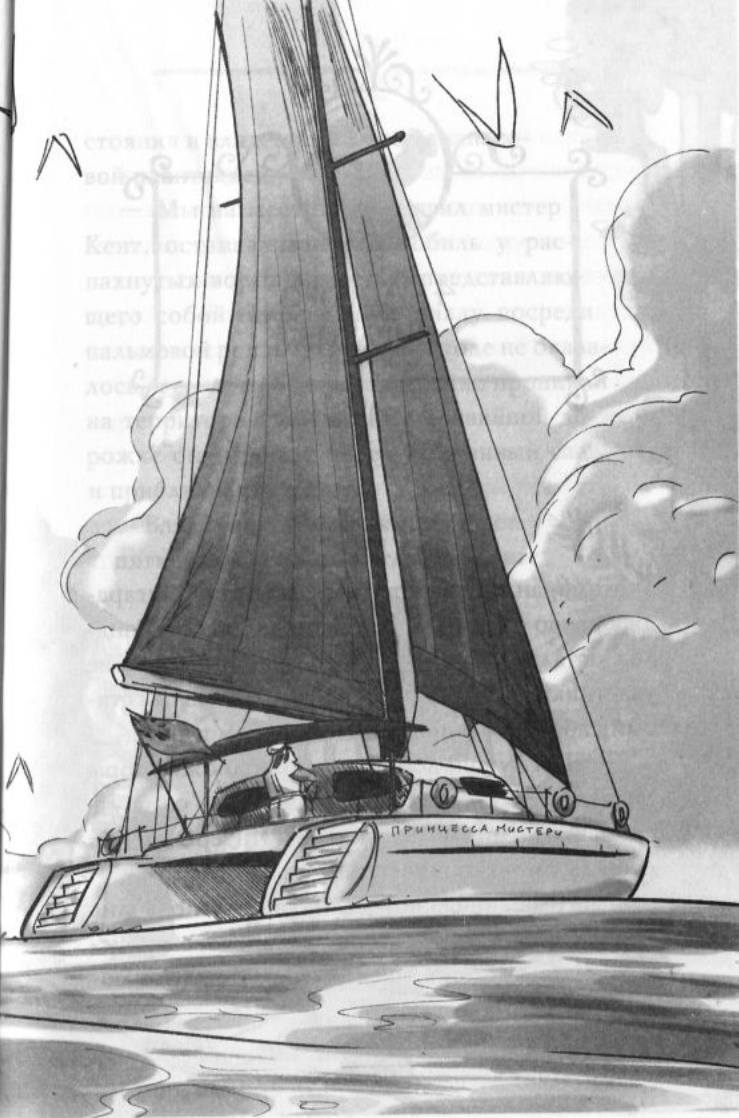
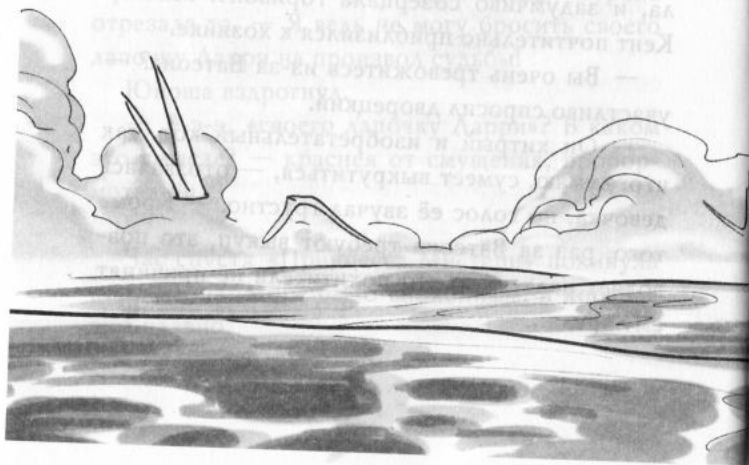
— Он хитрый и изобретательный кот, так что, думаю, сумеет выкрутиться, — отозвалась девочка, но голос её звучал грустно. — Кроме того, раз за Ватсона требуют выкуп, это позволяет надеяться, что похитители не причинят ему вреда...



Она смахнула со щеки слезинку.

Мистер Кент полез в карман за носовым платком, но Агата решительно остановила его.

— Будем сохранять спокойствие, мы на верном пути, — собранно произнесла она.





4. ЛОГОВО ПИРАТОВ

Катамаран пришвартовался в порту Сингараджа ровно в четыре часа дня. Дядя Улисс и Чандлер остались на борту, в то время как другие участники экспедиции арендовали облезлый старый кабриолет и покатались по улицам города.

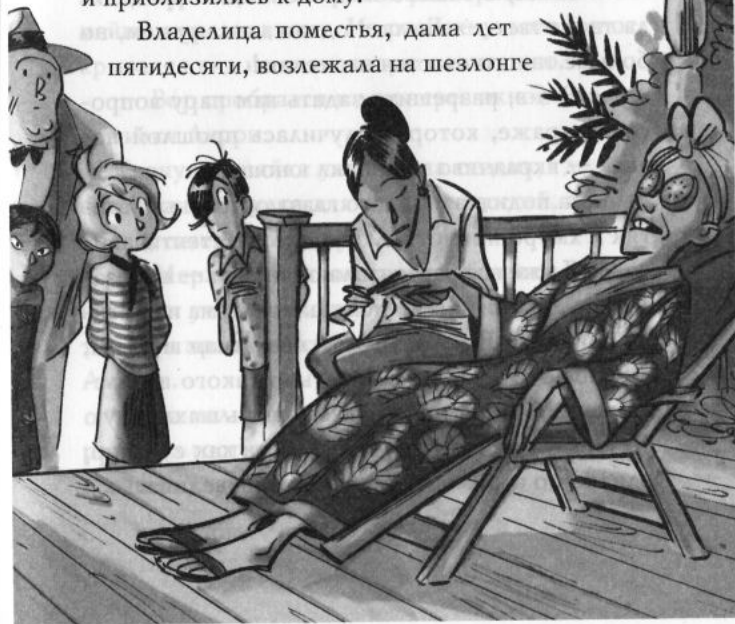
— Нам нужно добраться до подножия горы Мербук, — сообщил Ларри, сверяясь со спутниковыми картами на экране «ИнтерОко». — Аманда Сирикан живёт там.

Быстрый поиск по базам данных позволил выяснить, что эта дама англо-тайского происхождения является наследницей богатого со-

стояния и владеет огромной ананасовой плантацией.

— Мы на месте, — объявил мистер Кент, останавливая автомобиль у распахнутых ворот поместья, представляющего собой белоснежную виллу посреди пальмовой рощи. Охраны на входе не оказалось, и сыщики беспрепятственно проникли на территорию имения. По гравийной дорожке они прошли через ухоженный сад и приблизились к дому.

Владелица поместья, дама лет пятидесяти, возлежала на шезлонге



у бортика бассейна. На ней красовался яркий халат, своей расцветкой напоминающий павлиний хвост. На её прикрытых веках лежали дольки свежего огурца. Маникюрша наносила на остро заточенные ногти дамы лак пурпурного оттенка.

— Кто вы такие? Что вам нужно? — фыркнула хозяйка, едва услышав скрип камешков под ногами незваных гостей.

— Добрый вечер, миссис Сирикан, — приветливо поздоровался Ларри.

— Мисс, с вашего позволения, — процедила та в ответ. — Была я однажды замужем, но больше такого счастья не желаю!

— Э-э-э, разрешите задать вам пару вопросов о краже, которая случилась прошлой ночью, — вкрадчиво попросил юноша.

Дама подняла с одного глаза огуречный ломтик и хмуро посмотрела на юного детектива.

— Я уже всё рассказала офицеру, — отрезала она. — Мои соседи испугались шума и вызвали полицию. Если бы не эта ненужная шумиха, я вообще не стала бы писать никакого заявления о пропаже. Вор унёс всего лишь шахматную фигурку. Да, она была мне дорога как сувенир, однако по стоимости это сущая безделица.

— Тот, кто украл её, считает иначе, — возразила Агата. — Мы здесь по заданию агентства «Око Интернешнл» и потому хотим услышать всё, что вам известно об этом деле.

— Ладно, раз уж вы так настаиваете, я провожу вас на место преступления, — помолчав, согласилась Аманда. — Сейчас, только приведу себя в порядок.

Стены гостиной на первом этаже были увешаны картинами, старыми фотографиями и семейными реликвиями. Из распахнутых окон открывался вид на ананасовую плантацию.

— Вор пробрался в дом через окно? — осведомился Ларри.

Кивнув, хозяйка указала на столик, где красовалась шкатулка для драгоценностей, полная колец, ожерелий и серёг.

— Мерзавец взломал стеклопакет, залез внутрь и утащил фигурку чёрного генерала, которую я хранила вот в этом ларце, — пояснила Аманда.

Агата мельком взглянула на шкатулку, осмотрела пол гостиной, а затем приблизилась к окну и выглянула наружу.

— Да будет вам известно, у меня чрезвычайно острый слух, — поморщившись, продолжила хозяйка дома. — Выйдя из своей комнаты на шум, я застала этого подлеца за работой. Я закричала и схватила ружье-пищаль, которое висело на стене. Шум напугал соседей, и они вызвали полицию, а тем временем грабитель прыжком перемахнул через подоконник и скрылся в ночи!

— Вы не могли бы описать его? — вежливо попросила Сари.

— Азиат со свирепым лицом и сильным малайским акцентом.

— Ещё один! — поражённо ахнул Ларри.

— Откровенность за откровенность, — строго произнесла Сирикан. — Вам известно, что это был за тип? И кому понадобились дешёвые шахматные фигурки?

Агата поднялась с места и серьёзно посмотрела ей в глаза.

— Пока мы не вправе разглашать тайну следствия, — сдержанно ответила девочка. — Скажу только, что благодаря вашим показанием мы вышли на интересный след. Спасибо вам за то, что поделились с нами этими сведениями!

— Да на здоровье, — фыркнула хозяйка дома. — Больше мне вам рассказать нечего, так что, если не возражаете, я продолжу свои процедуры.

Слуги проводили посетителей к выходу.

— Итак, что ты выяснила? — спросил Ларри, едва мистер Кент завёл двигатель кабриолета.

Агата задумчиво смотрела на кроны пальм.

— Сначала выслушаем, какие условия выдвинет похититель Ватсона, — ответила она уклончиво. — Уже почти полдень, так что ждать осталось недолго.

«ИнтерОко» завибрировал в тот самый миг, когда четверо сыщиков, вернувшись в порт Сингараджа, подошли к причалу, у которого стоял катамаран.

Ларри взглянул на экран, мерцающий красным световым сигналом.

— Ага, система отслеживания сработала, — подмигнул он Сари. — На телефон твоего отца звонят с незнакомого номера!

Юный детектив прикоснулся к экрану, и из динамика аппарата в титановом корпусе раздался шорох.

— Слушаю, — заговорил Бамбанг.

Трое ребят затаили дыхание.

— Мистер Харто? — произнёс мужской голос с британским акцентом.

— Э-э-э, да, — взволнованно пролепетал отец Сари.

В следующую секунду до слуха сыщиков донеслось отчаянное мяуканье.

— Ватсон, котик мой... Его голос я ни с чьим не спутаю! — прошептала Агата.

— Ваш кот у меня, — невозмутимо продолжил англичанин. — Не тревожьтесь, он в полном порядке... пока. Если хотите увидеть его вновь, приходите завтра утром в порт. Без сопровождения. И не забудьте принести красного слона. Мои люди встретятся с вами, заберут фигурку и вернут вам кота.

В трубке стало тихо, и только на заднем плане раздавался какой-то непонятный шум.

— Да, и не вздумайте сообщать в полицию, — добавил незнакомец. — В противном случае можете не рассчитывать на встречу со своим любимцем. Я вас предупредил. Приятного вечера.

— Ну и беда, — покачал головой Ларри, убирая «ИнтерОко». — Звонок был таким коротким, что я не сумел отследить, откуда он!

— Похититель и его банда находятся на юго-западном побережье острова Комодо, — ошарашила его Агата. — Именно туда мы и направимся!

— Напррравимся! Крра-а! — повторил Чандлер.

Дядя Улисс, слышавший весь разговор, подошёл к пульту управления кораблём.

— Сестрёнка! Скажи, ну как, как ты догадалась, где прячутся эти мошенники? — поражённо спросил Ларри. — Я уже совсем ничего не понимаю!

Агата лукаво улыбнулась в ответ.

— Методом исключения, — объяснила она. — Прежде всего, их логово не может находиться слишком далеко от острова Бали. Ватсона похитили в полдень, и главарь шайки подтвердил, что кота уже привезли к нему. Таким образом, это место, до которого можно доплыть часа за четыре.

— В самом деле, отсюда до Комодо шесть морских миль, — подтвердил Улисс Мистери. — Мы доберёмся туда к заходу солнца.

— Кроме того, у пиратов должно быть надёжное укрытие, — добавила будущая писа-

тельница. — А Комодо как раз самый малонаселённый и самый дикий из всех близлежащих островов. Идеальный вариант!

— Верно! — подхватила Сари. — Основную часть Комодо занимает природный заповедник, население острова невелико, всего пара тысяч человек. К тому же у него изрезанная береговая линия со множеством укромных бухточек, так что это идеальное место для оперативной базы, которая не привлечёт внимания властей.

Агата поднялась по трапу на борт. Мистер Кент и остальные последовали за ней.

— Однако решающую улику я нашла в гостиной Аманды, — продолжила девочка. — Изучая отпечатки следов под окном и поверхность пола в гостиной, я заметила розовый песок, который принёс на своих подошвах грабитель.

— Песок? И что с того? — недоумённо спросил Ларри.

— Розовые песчаные пляжи — большая редкость. Я читала, что в Индонезии они есть только на Комодо.

— А почему мы держим курс именно на юго-запад острова? — любопытствовал Улисс.

Девочка кивнула в сторону Ларри.

— Слушая разговор с Бамбангом, я обратила внимание на странный шорох, — ответила она. — Он напоминал журчание и плеск воды. А я, если помнишь, очень хотела побывать на Комодо и потому буквально сегодня утром изучала карты этого острова. Так вот, в его юго-западной части протекает множество рек и ручьёв, которые впадают в Зондское море!

— Есть только один способ узнать, верны ли твои догадки, — похлопала её по плечу Сари. — Поднимаем якоря и готовимся к отплытию. Я позвоню папе и скажу, что сегодня вечером приду домой поздно.

— Э-э-э, а ты уверена, что хочешь ехать с нами? — растерялся Ларри. — Вы с отцом уже столько сделали для нас... Это может быть опасно.

— Я хорошо ориентируюсь в тех краях, и моя помощь будет вам очень кстати. К тому же я ведь не могу оставить своего парня в беде. Любящие девушки так не поступают, ты согласен? — отозвалась девочка, обволакивая его нежным взглядом.

— ЧЕГО-О? — побледнел юный сыщик. — И с каких это пор я твой парень, а?



— С тех пор, как я так решила! — гордо ответила Сари и подмигнула своему избраннику.

— Паррень! Паррень! — радостно подтвердил Чандлер.

Час спустя катамаран бороздил спокойные воды Зондского моря. Солнце начинало клониться к горизонту, и на воде мелькали золотисто-розовые отблески.

— Ты опять попала в точку, Агата! — воскликнул Ларри, победно размахивая «Интер-Око».

Остальные приблизились к юному сыщику и взглянули на экран, на котором была открыта спутниковая карта острова Комодо.



— Смотрите внимательно вот сюда, — ткнул пальцем юноша. — Именно в той части острова, о которой говорила Агата, и находится убежище пиратов: роскошная вилла и небольшая гавань!

— Хм, как странно, — прокомментировала Сари. — Комодо — природный заповедник. Вообще-то, строить в таком месте запрещено.

— Попробуйте узнать имя владельца, мистер Ларри, — предложил мистер Кент.

— Уже узнал, — хмыкнул тот в ответ. — Вилла принадлежит некоему Нельсону Гласспулу, подданному Великобритании, проживающему в Индонезии уже двадцать лет. Баронет и потомок знатного рода, Гласспул является одним из основных спонсоров природного парка Комодо. Вот почему ему разрешили возвести особняк в этом чистейшем заливе.

— Чрезвычайно подозрительно, — заметил дядя Улисс.

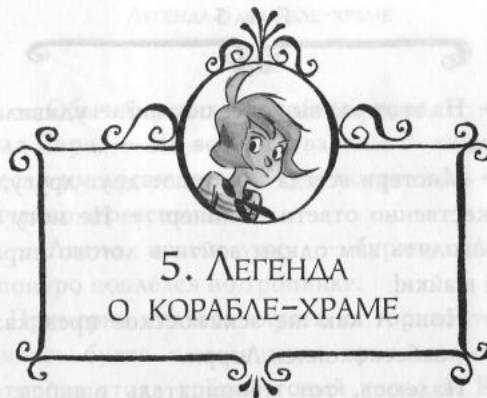
— Хотя официальных обвинений против Гласспула никто не выдвигал, его подозревают в причастности к разным махинациям, — продолжал Ларри, листая архивы «Око Интернешнл». — В том числе — к контрабанде археологических находок и произведений искусства!



— Возможно, он и организовал похищение Ватсона, — встряла Сари. — Агата, а ты что об этом думаешь?

Девочка сосредоточенно смотрела перед собой.

— Гласспул, Гласспул, — повторяла она. — Я точно слышала это имя... Но где?



5. ЛЕГЕНДА О КОРАБЛЕ-ХРАМЕ

«Принцесса Мистери» встала на якорь в каменистой бухте. Шёл девятый час вечера, и по волнам мягко стелились красноватые отблески заката. Кузнечики и тропические лесные птицы начинали свой концерт.

— Расстояние отсюда до виллы Гласспула — три километра, — объяснил дядя Улисс. — Если мы пойдём пешком вдоль берега, то доберёмся туда, не попадаясь никому на глаза.

Он спрыгнул на землю и указал на тропинку, которая вилась среди кустов.

Чандлер примостился на его плече.

— На этот раз вы идёте с нами? — удивилась Агата.

— Мистери всегда помогают друг другу, — торжественно ответил шкипер. — Не могу же я позволить вам одним войти в логово пиратской шайки!

— Но... А как же эскимосское предсказание? — забеспокоился Ларри.

— Надеюсь, тот прорицатель ошибся, — вздохнул Улисс. — Так, отставить разговорчики, следуйте за мной. И внимательно смотрите под ноги, чтобы не напороться на драконов!

— Э-э-э, на каких ещё драконов? — поразжённо отпрянул юноша.

— Как на каких? На комодских драконов, они же комодские вараны, тугодум! — рассмеялась Сари, хватая его под руку.

— Это разновидность гигантской ящерицы, которая обитает только на острове Комодо, — подхватила Агата. — Мои родители изучали её. Комодский варан едва ли не самая крупная рептилия на земле: наиболее выдающиеся экземпляры достигают трёх метров в длину.

— Ой... кхм, а они опасные? — с ужасом спросил её двоюродный брат.

— Обычно у них спокойный нрав, — ответила Сари. — Но всё-таки вараны — хищники, и если им досаждают, то они могут стать чрезвычайно агрессивными.

— Ладно, пошли уже, — буркнул Ларри и понуро поплёлся по тропинке.

Примерно полчаса спустя на горизонте появилась бухта с маленьким причалом, возле которого стоял трёхмачтовый корабль. Вилла Гласпула располагалась у подножия скалы, вблизи стремительного водопада.

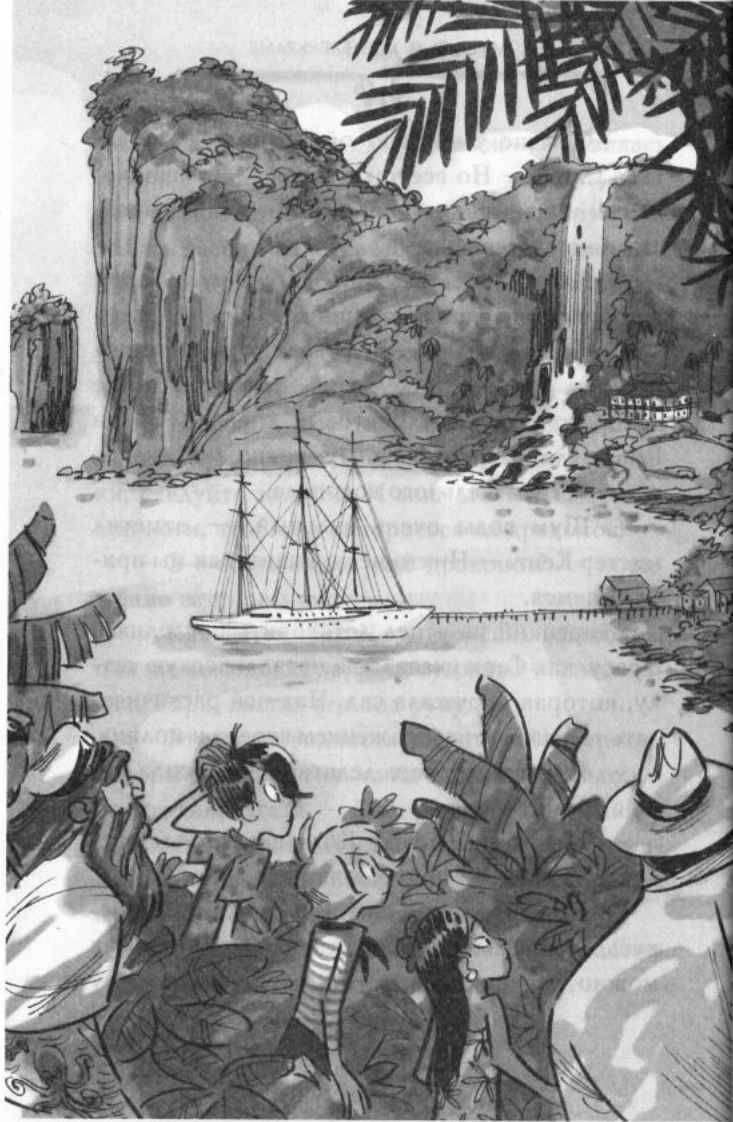
— Шум воды очень сильный, — отметил мистер Кент. — Никто не услышит, как мы приближаемся.

Дворецкий не успел договорить последнюю фразу, как Сари указала на металлическую сетку, которая окружала сад. Над ней раскачивалась табличка с изображением черепа и молнии.

— И что нам теперь делать? — спросила Сари с тревогой.

— Клянусь бородой Колумба, ограда под напряжением, — поцокал языком дядя Улисс.

— Нет проблем, я с этим в два счёта разберусь, — вмешался Ларри, стараясь говорить как можно хладнокровнее. — Через «ИнтерОко»



я подключусь к пульту управления электростанцией и обесточу забор, а заодно вырублю сигнализацию. А вы тем временем следите, не объявятся ли поблизости какие-нибудь пираты или ящерицы, договорились?

Вскоре спутники миновали ограждение и украдкой пробрались в парк. Полная луна, стоящая высоко над морем, бросала серебристые отблески на цветущие газоны и белые мраморные статуи. За лужайкой виднелся бассейн, в котором не было воды.

— Интересно, для чего он тут, — с любопытством пробормотал Ларри.

— Там кто-то есть! — шепнула Сари, указывая на движущуюся тень.

Все живо шмыгнули за изгородь, а тем временем на дорожку вышел человек с банданой на голове и электрическим фонарём в руках.

— Засада, он идёт сюда, — прошептал юный сыщик.

— С вашего позволения, я улажу эту неприятность, — твёрдо произнёс мистер Кент и тотчас выскользнул из кустов.

Затем послышался приглушённый звук, с каким падает на мягкую землю что-то тяжёлое.

Агата и остальные высунулись из своего укрытия и увидели, что нокаутированный охранник лежит на траве.

— Вход вон там, — сообщил дворецкий, указывая на двойные двери. — Кажется, тут тихо. Идём дальше?

— Чувствуйте себя как дома, — отчеканил голос, усиленный громкоговорителем.

Неожиданно зажглось множество прожекторов, и в парке стало светло как днём.

— Это голос похитителя, — шепнула Агата, щурясь от резкого света. — Должно быть, в саду установлены скрытые камеры видеонаблюдения.

— Ой, мамочки, смотрите! — сдавленно ахнул Ларри.

Из рощи шелковицы вышли несколько человек азиатской наружности. Возглавлял процессию рослый бородатый мужчина с золотой серьгой в ухе и пистолетом в руке. Дядя Улисс поднял руки, а Чандлер спорхнул с его плеча и скрылся во мраке.

Пробормотав что-то неразборчивое, пират кивнул в сторону дверей.

— Себутаи приглашает вас пройти в дом, — продолжил голос. — Давайте входите поскорее. Я считаю секунды до нашей встречи.

Пленников провели в просторное помещение на втором этаже виллы, заставленное компьютерами и всевозможными мудрёными устройствами. На стене, помимо карты Индонезийского архипелага, висели фотографии в рамках.

— Ватсон, котик мой золотой! — возликовала Агата.

Сибирский кот томился в клетке, стоящей возле письменного стола.

Завидев свою любимую хозяйку, Ватсон радостно замяукал.

— На этот раз мои люди промахнулись, — снова заговорил голос. — Схватили не того кота.

В дверях комнаты появился человек лет пятидесяти, одетый в безупречно-белый костюм. На носу у него сидели очки в золочёной оправе, на голове красовалась широкополая шляпа.

— Вы Нельсон Гласспул? — уточнила будущая писательница.

— Сэр Нельсон Гласспул, с твоего позволения, — поправил тот, подходя ближе. — Полагаю, ты и есть хозяйка этого противного кота. Забирай его, да поживее, ведь вы принесли мне то, что я искал!

Протянув руку к Сари, он схватил фигурку красного слона, которую девочка носила на шее.

— А ну, убери свои грязные лапы, — вскипел Ларри. — Это память о её матери!

— Юпитер, ох, что за манеры, — поморщился Гласспул. — Увы, но без этого слона мне никак не подобраться к своей цели.

— А цель ваша состоит в том, чтобы собрать комплект шахмат Чжэн Ши, который, как выведal ваш предок, укажет путь к спрятанному сокровищу, верно? — спросила Агата без обиняков.

Глаза Нельсона хитро сверкнули.

— Предок? Сокровище? Но о чём ты говоришь? — поразился Ларри.

— Я вспомнила, где встречала фамилию Гласспул, — сухо ответила девочка. — Дело это давнее: мне хотелось узнать побольше о жизни Чжэн Ши. Ричардом Гласспулом звали британского адмирала, которого взяла в плен китайская пиратка. Этот Ричард и был вашим далёким предком, не так ли, сэр Нельсон? Держу пари, что в тысяча восемьсот девятом году, томясь в заточении, он и прослышал о несметных богатствах Чжэн Ши.

— Верно, — с гордостью кивнул тот. — И раз уж у нас зашёл такой откровенный разговор, разрешите мне поделиться с вами своим исключительным открытием.

Хозяин дома указал на хрустальный столик, на котором были расставлены похищенные фигурки для игры в сянци.



— Как-то ночью прапрапрадеду Ричарду удалось подслушать разговор между Чжэн Ши и её советниками, — объяснил он. — Пиратка, собираясь уйти на покой, решила припрятать своё главное сокровище в надёжном месте. Речь идёт о корабле-храме, флагманском судне её флота, на котором размещалась роскошная пагода, а также изрядная доля награбленных богатств.

Гласспул поставил красного слона ко всем остальным фигуркам и вернулся к рассказу:

— Чжэн Ши спрятала корабль в укромной бухте на побережье одного из семнадцати с половиной тысяч островов Индонезийского архипелага. Она оставила одну-единственную подсказку о том, как к нему подобраться. Подсказкой стала карта, вырезанная на шахматной доске Чжэн Ши. Фигурки выступают как фрагменты мозаики, понимаете? На каждой выгравирован кусочек карты, и только при наличии полного комплекта можно составить её полностью и понять, где же находится сокровище.

— Гениальная система, ничего не скажешь, — признал мистер Кент.

— Вскоре после этого Чжэн Ши покончила с пиратством, — продолжил Нельсон. — Она

распустила свою шайку и дала по фигурке каждому из тридцати двух своих самых преданных приспешников. Она полагала, что однажды это сокровище может ей понадобиться...

— И ваш предок проведал об этом, верно? — полюбопытствовала Агата.

— Да-да. Когда пять лет назад я листал дневник прапрапрадеда, то не поверил своим глазам. С тех пор у меня одна цель в жизни — выйти на след потомков этих тридцати двух пиратов, собрать все фигурки и отыскать корабль-храм.

Гласспул указал на бородастого азиата с серьгой в ухе.

— Пришлось, конечно, изрядно попотеть, но дело того стоило, — добавил он. — Вчера немой Себутай, старший из моих помощников, раздобыл чёрного генерала, а сегодня подошли вы с красным слоном! Теперь у меня есть почти все детали головоломки. Вот доберусь до последнего элемента и впишу своё имя в историю археологии!

— Археология-то тут при чём? — буркнула Сари. — Вы всего-навсего преступник, вымогатель и похититель котов! Немедленно отпустите нас и верните мне мою подвеску.

— Ты получишь её назад, когда я доберусь до корабля, — отрезал Гласспул. — А пока сидите здесь: не хватало ещё, чтобы вы разболтали всем вокруг о том, что вам теперь известно. Охрана, обыскать их!

Пираты принялись копаться в карманах пленников.

Себутаи приблизился к Гласспулу и, что-то промывчав, вручил ему «ИнтерОко» Ларри.

— Что ж, а теперь мне пора, — самодовольно улыбнулся Гласспул. — Как я вам уже объяснил, для полноты картины не хватает последней детали. Располагайтесь и чувствуйте себя как дома, хе-хе! Себутаи позаботится о вас. Кстати, будь я на вашем месте, я бы не пытался сбежать.

С этими словами он отворил окно и вышвырнул аппарат в титановом корпусе. Ларри в ужасе вскрикнул, подлетел к окну и увидел, что «ИнтерОко» упал в центр бассейна.

— Там живут мои домашние драконы Эдгар и По, — ухмыльнулся Нельсон. — Имейте в виду, что я держу их на голодном пайке, так что если вы попытаетесь забрать телефон, то станете их завтраком. И чтобы вы уж точно не на-

творили дел, одного из вас я беру с собой в качестве заложника.

Он вытащил из кармана револьвер и навёл его на дядю Улисса.

— Я так и знал, — простонал тот. — Пророчество сбылось!

— Вы ведь прибыли сюда на корабле, верно? — вкрадчиво уточнил Гласспул. — И, судя по вашему облику, вы и есть шкипер судна. Если вы отправитесь со мной, ваши спутники не смогут покинуть Комодо, даже если им удастся выбраться с моей виллы.

Обведя взглядом своих пиратов, он распорядился:

— Себутаи, отведи наших новых друзей в гостевую комнату. Все остальные со мной, «Истребитель» уже готов к отправке... Сокровище Чжэн Ши ждёт нас!



В комнате, где заперли Агату и её спутников, имелось всё необходимое для комфортного отдыха, начиная от мягких диванов и телевизора с тысячей спутниковых каналов и заканчивая холодильником, битком набитым всяческими закусками и напитками.

Едва девочка открыла клетку, в которой томился Ватсон, её обожаемый кот запрыгнул хозяйке на руки и жалобно замыкал, сообщая о том, как нелегко ему пришлось.

— Да, мы тоже боялись, что больше никогда не увидим тебя! — кивнула она, крепко прижимая к себе вновь обрётённого питомца.

— Лично я по-прежнему считаю, что Дхарма симпатичнее, — хмыкнул Ларри.

Сари Харто вздохнула.

— Простите, это я во всё виновата, — сокрушённо произнесла она. — Если бы я не настояла на том, чтобы ехать с вами, Гласспул не заграбастал бы красного слона. Но увы, из-за меня мы сейчас в плену, а ваш дядя — в заложниках у Гласспула, который вот-вот подберётся к сокровищу Чжэн Ши... Ну что я за недотёпа!

Юноша приблизился к Сари и положил руку ей на плечо.

— Не забывай, что я агент «Око Интернешнл», — напомнил он, стараясь говорить бодрим и уверенным голосом. — В моей жизни подобные ситуации возникают по несколько раз в день! Нам всего-то и нужно, что выбраться из этой комнаты, поднять со дна бассейна мой «ИнтерОко» и придумать, как покинуть остров. Сущие пустяки... Кхм, верно я говорю, ребята?

— Дверь бронированная, — сдержанно ответил мистер Кент. — Её не вышибить.

— Э-э-э, а ты что скажешь, Агата? У тебя есть идеи?

Не отпуская своего обожаемого кота, девочка подошла к окну, забранному тяжёлой решёткой, под которым располагались сад и бассейн с варанами. Немой Себутаи, встав на колени у бортика, бросал жутким хищникам куски сырого мяса. С крюка на поясе Себутаи свисал ключ от двери комнаты, в которой были заточены пленники. Взгляд юной сыщицы остановился на кроне вишнёвого дерева.

Девочка улыбнулась.

— Кажется, у меня и вправду есть идея, — провозгласила она. — Но нам потребуется электрический фонарь.

— Может быть, тут где-нибудь есть, — воскликнул Ларри и принялся рыться в тумбочке.

Мистер Кент молча сунул руку в карман пиджака, вытащил оттуда фонарь и передал его хозяйке.

— Я позволил себе конфисковать его у охранника, которого нокаутировал в саду, — с едва заметной иронией в голосе пояснил дворецкий.

Спутники приблизились к окну. Агата включила фонарь и направила неяркий луч на спину Себутаи, который, ничего не подозревая, продолжал бросать в бассейн сочные куски мяса.

— И что ты такое задумала? — пробормотал Ларри, хмурия брови.

Едва луч коснулся ключа, который висел у пирата на поясе, металл засверкал. Тотчас слышалась пронзительная трель... Какая-то птица слетела с вишнёвого дерева и камнем спикировала на Себутаи. Тот яростно замахал руками.

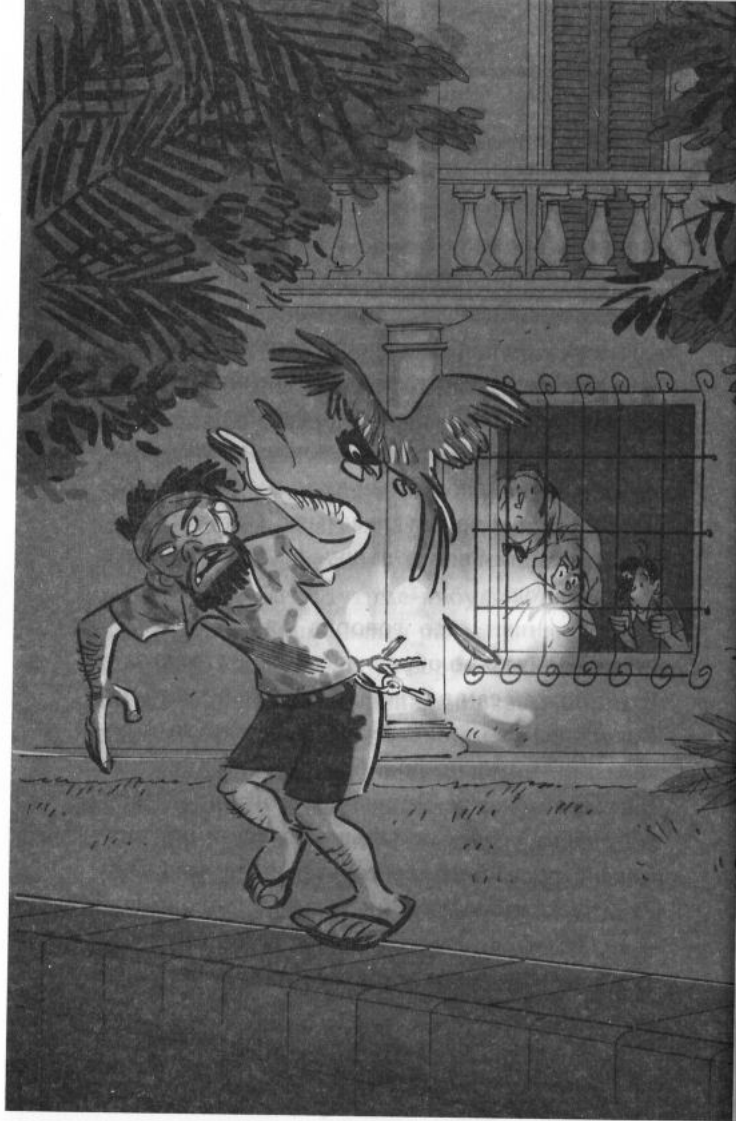
— Глазам не верю, — ахнул юный сыщик. — Это же Чандлер!

Попугай ловко сорвал ключ с пояса, после чего принялся с победным криком кружить над Себутаем. Тот, негодуяще мыча, пытался схватить предприимчивую птицу, но у него ничего не получалось.

— Помнишь, что говорил дядя Улисс? — многозначительно обратилась к брату Агата. — Этот попугай сам не свой до блестящих штучек. Я заметила его в листве вон того дерева и решила при помощи фонаря привлечь внимание Чандлера к ключу. Проще простого!

Девочка поднесла пальцы ко рту и протяжно свистнула. Чандлер тотчас подлетел к окну и положил похищенный ключ на подоконник.

— Клянусь хвостом своей компьютерной мыши, он всё понял! — ахнул Ларри, указывая



на пирата, который со всех ног мчался к дверям дома. — Скорее, отпираем дверь и сматываемся отсюда!

Четверо сыщиков, кот и попугай шмыгнули в коридор, стены которого пестрели снимками Гласспула на фоне восхитительных пляжей Индонезии. Вскоре спутники очутились в диспетчерской, где состоялось их знакомство с хозяином дома.

Не успели Агата и остальные войти в комнату, как через боковую дверь в неё влетел и Себутаи.

— Осторожно, он вооружён! — завопила Сари.

Азиат уже вытащил пистолет из кобуры, но тут Ватсон набросился на него сзади, выпустив когти, и вцепился в руку пирата. Тот вскрикнул от боли, разжал пальцы и выронил оружие.

Быстрый как молния, мистер Кент подлетел к нему и отвесил свой фирменный хук левой. Себутаи пошатнулся и рухнул на пол, по пути ударившись о край письменного стола, устланного картами.

— Так, с этим тоже разобрались, — ухмыльнулся Ларри, потирая руки. — Теперь остаётся только достать «ИнтерОко» и дать дёру. Ско-

рее, Агата, чего ты там копаешься! — попенял он сестре, которая остановилась взглянуть на карты, висящие на стене.

Спустя мгновение девочка присоединилась к остальным.

Через несколько минут спутники были на улице. Тишину сада нарушали только стрекотание кузнечиков и журчание водопада.

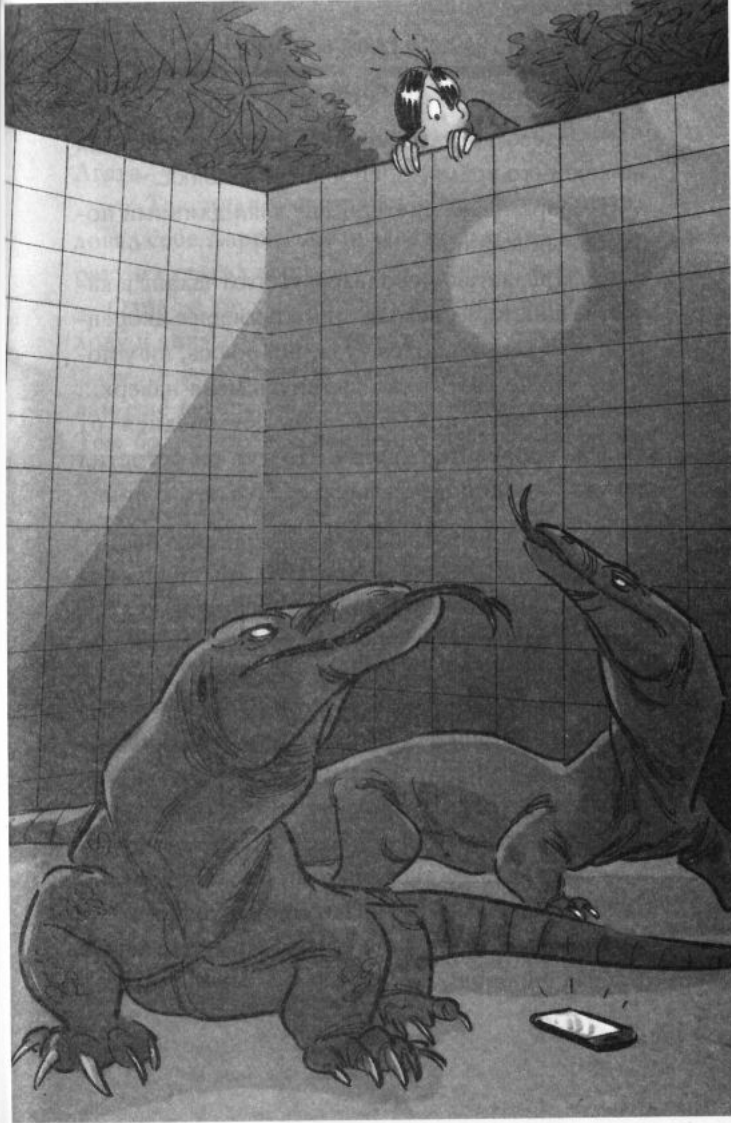
— Прочие бандиты, должно быть, отправились вместе с Гласспулом, — предположила Сари, озираясь. Трёхмачтовый корабль «Истребитель» уже скрылся из виду.

— И что нам теперь делать? — простонал Ларри.

Юноша перевёл взгляд на бассейн, в центре которого лежал «ИнтерОко». Два гигантских комодских варана подняли головы на незнакомца, высунув раздвоенные языки.

— Попробуем отвлечь их, — предложила Агата.

Она наклонилась над ведром, которое Себутай оставил на лужайке, и вытащила кусок мяса. Эдгар и По тотчас защёлкали зубастыми челюстями. Едва Агата бросила мясо, две рептилии накинулись на него.



— Здесь достаточно мяса, чтобы занять их на какое-то время, — сообщила девочка.

Тем временем мистер Кент взял длинный поливочный шланг.

— Предлагаю использовать этот шланг в качестве каната, — невозмутимо произнёс дворецкий. — Я бы сам полез туда, но, боюсь, ни у кого из вас не хватит сил вытянуть меня наверх...

— То есть придётся мне? — бледнея от ужаса, пролепетал Ларри. Но тут он встретил взгляд Сари и приосанился: — Что ж... В конце концов, я ведь детектив мирового уровня. Опасности... э-э-э... это моя работа!

Агата продолжала бросать корм двум кровавым драконам, мистер Кент крепко держал в руках поливочный шланг, а Ларри спустился в бассейн. Он бросил взгляд на чудовищ, которые смачно чавкали сырым мясом, и побелел ещё сильнее. Челюсти варанов монотонно перемалывали мясо и кости, острые зубы посверкивали в темноте.

— Давай, чего ты мешкаешь? — прошептала Сари. — Хватай «ИнтерОко» и наверх!

«Страшно мне, и ноги дрожат», — мысленно ответил ей юноша.

— Тебе лучше поторопиться, — заметила Агата. — Мясо заканчивается!

— Так, ладно, отставить страхи! — скомандовал себе Ларри, после чего подскочил к аппарату и схватил его.

Одна из двух гигантских ящериц подняла голову и внимательно уставилась на чужака.

— Э-э-э... Ребята, вы и так уже сыты, куда вам ещё десерт, — пятясь, залопотал Ларри. — Тем более что я совершенно невкусный, кожа да кости!

— БЕГИ, ЛАРРИ! — крикнула Агата.

Ещё секунду назад казавшиеся такими неповоротливыми, драконы молниеносно кинулись в атаку. Юноша уже ухватился за шланг и начал карабкаться вверх, но варан с разинутым ртом подбирался к нему вплотную. Дело принимало совсем дурной оборот... Но тут раздался пронзительный свист: это Чандлер налетел на хищника и клюнул его в глаз. Варан, не ожидавший нападения, щёлкнул челюстями в нескольких сантиметрах от ноги Ларри, который проворно пополз вверх по импровизированному канату.

Спустя несколько секунд юный сыщик был в безопасности. Чуб чёрных волос прилип к его потному лбу.

— П-поверить не м-могу... Я цел, — выдохнул он. — Это было... Это был...

— Это был героический поступок! — воскликнула Сари, а затем обхватила его голову обеими руками и чмокнула в губы.

Оторопевший Ларри так и остался стоять у борта бассейна, напрочь позабыв о двух варапах, которые продолжали бессильно клацать зубами.

Сыщики покинули поместье Гласспула и мчались по тропинке к морю.

— Секунду, дайте хоть дух перевести! — взмолился Ларри. — Тем более что бежать всё равно



незачем, ведь Гласспул похитил дядю Улисса, а без него мы отсюда не выплывем. Сначала придётся прочесать остров, добраться до рыбацкой деревни, попросить лодку... Держу пари, когда мы вернёмся на Бали, мерзавец Гласспул уже отыщет корабль и таинственное сокровище!

Агата многозначительно кивнула в сторону мистера Кента.

— Нельсон Гласспул — человек хитрый и предусмотрительный, этого у него не отнять, — заговорила она. — Но он не мог знать, что наш мистер Кент управляет всеми типами транспорта — хоть наземным, хоть воздушным... а хоть и водным!

— Ну, я не такой опытный шкипер, как мистер Улисс, — смутился дворецкий. — Но, полагаю, я смогу довести его катамаран до места назначения.

— Да, но где оно, это место назначения? — скривился Ларри, откидывая со лба волосы. — Мы ведь понятия не имеем, куда направился Гласспул!

— Если помнишь, он заявил, что для полноты картины недостаёт ещё одного элемента, — отозвалась Агата. — Раз все тридцать две фи-

гурки уже у него, полагаю, речь идёт о самой шахматной доске. Только поставив все фигурки на игральную доску в нужном порядке, он сумеет воссоздать карту!

Вновь пускаясь в путь, девочка сообщила:

— Там, в зале диспетчерской, висели карты города Джакарта. Это столица Индонезии, расположена она на острове Ява. Так вот, на всех картах была отмечена одна и та же точка. Ещё я заметила несколько фотоснимков одного известного здания, а именно Исторического музея, самого знаменитого в Индонезии!

— Думаешь, доска хранится там? — полюбопытствовала Сари.

— Сейчас запустим поиск на «ИнтерОко» и выясним, есть ли она в списке музейных экспонатов, — ответила девочка. — А пока поспешим на борт «Принцессы Мистери». Мы ещё успеем остановить этого безумца Гласспула!



7. ОСТРОВ, КОТОРОГО НЕТ

Катамаран пришвартовался в городе Сурабая на рассвете. По пристаням порта деловито сновали моряки, занятые погрузкой и разгрузкой контейнеров.

— Ты опять оказалась права, — похвалили сестру Ларри, спускаясь на причал. — Я проверил: шахматная доска и впрямь хранится на складе Исторического музея Джакарты. Но почему мы сходим на берег здесь? Судя по спутниковым картам, столица расположена на другом краю острова Ява... В ста пятидесяти километрах отсюда!

— Знаю, дорогой братик, — мягко отозвалась Агата. — Но мне кажется, что благоразумнее будет добраться туда сушей. За портом Джакарты наверняка наблюдают шпионы Гласспула, а значит, они могут что-то заподозрить, увидев «Принцессу Мистери». Дядя Улисс всё ещё в заложниках у Нельсона, так что пока нам ни к чему идти на неоправданный риск.

— И предупредить полицию о том, что этот злодей затевает в музее, мы тоже не можем, — вздохнул юный детектив.

— Для начала доберёмся до Джакарты, — предложила Сари. — Идёмте, вокзал там.

Примерно через полчаса четверо сыщиков прибыли на вокзал Губенг и вскочили на первый утренний поезд до столицы. По мере продвижения длинный грохочущий состав заполнялся туристами и жителями пригородов. Агата глядела в окошко на деревни, которые чередовались с возделанными полями и узкими полосами тропического леса.

Ближе к десяти утра Ларри взял в руки «ИнтерОко», чтобы пролистать сводки новостей.

— Смотрите, как мы и боялись... Какой кошмар! — сокрушённо простонал он.



— Кошмар! Крра-а! — каркнул Чандлер, который избрал в качестве подставки плечо мистера Кента.

Юноша продемонстрировал остальным статью, только что опубликованную на сайте местной англоязычной газеты:

ОГРАБЛЕНИЕ В ДЖАКАРТСКОМ ИСТОРИЧЕСКОМ МУЗЕЕ

Как сообщает директор музея, на рассвете в складские помещения проникли воры. Украдена доска для игры в сянци, датированная началом XIX века.

— Гласспул не терял времени зря! — воскликнул юный сыщик. — А мы ещё и половину пути не проделали. Эх, пока мы доплетёмся до Джакарты, этот проходимец уже наверняка подберётся к сокровищу...

— Не думаю, что он направится туда тотчас же, — возразила Агата, откладывая в сторону туристическую брошюру. — В первые часы после ограбления полиция непременно должна проверить порт. Отчаливать сейчас было бы слишком рискованно.



Девочка погладила Ватсона, который устроился у неё на коленях и крепко спал, восстанавливая силы после недавних треволнений.

— Нельсон и впрямь на редкость предусмотрительный человек, — продолжила она. — Согласитесь, нападение на государственный музей требует долгой и тщательной подготовки. Я думаю, у пиратов есть пристанище в Джакарте. И вероятно, они сейчас там: дожидаются, пока поутихнет суматоха... Если нам повезёт, то мы сумеем выследить их.

— Это будет нелегко, — вздохнула Сари. — Джакарта — огромный город, в котором проживает около десяти миллионов человек. Злодеи могут прятаться где угодно!

Ларри самодовольно ухмыльнулся.

— Об этом не беспокойся, крошка, — провозгласил он. — «ИнтерОко» позволит нам подключиться к городскому реестру объектов недвижимости. Если Гласспул приобрёл или арендовал дом в Джакарте, мы выясним это за пару секунд!

Юноша заводил пальцами по сенсорному экрану, но спустя несколько минут поднял глаза и обвёл своих спутников растерянным взглядом.

— Ничего не получилось, — пробурчал он. — Никаких данных о владельце или арендаторе жилья в Джакарте по имени Нельсон Гласспул. Сестрёнка, ты уверена в своей теории?

Агата задумалась.

— Как я уже говорила, этот человек крайне прозорлив, — отметила она. — Не удивлюсь, если он воспользовался поддельным паспортом. Дай взглянуть, я кое-что проверю.

Ларри с кислой миной протянул аппарат сестре. Та начала пролистывать бесконечный список людей, владеющих недвижимостью в индонезийской столице. Спустя несколько минут на её лице сверкнула улыбка. Девочка вытащила свою любимую записную книжку и карандаш, скопировала адрес и вернула «ИнтерОко» брату.

— Похоже, я нашла место, где прячутся похитители, — скромно сообщила она.

— Но... Ты уверена? — поразился он. — Как ты до этого додумалась?

— Со вчерашнего вечера у меня в голове крутится одна теория, — подмигнула в ответ Агата. — Возможно, эта история более запу-

танная, чем кажется на первый взгляд. Но пока рано говорить об этом, давайте поскорее доберёмся до Нельсона и его шайки-лейки!

Поезд прибыл на вокзал Гамбир ровно в час дня.

— Дом по тому адресу, который ты отыскала, находится на северо-западе города, в районе Барат, — объяснила Сари. — Это жилой квартал, возведённый на побережье: в отличие от суматошного центра, там тихо и спокойно.

Спутники уселись в тук-тук — маленькое трёхколёсное такси, очень популярное на юго-востоке Азии. Машина с грохотом тронулась с места и запетляла по городским улицам.



— Ого! — присвистнул Ларри, озираясь. — М-да, по сравнению с Джакартой лондонский час пик — это вообще детский сад!

Столица Индонезии представляла собой хитросплетение магистралей, запруженных громко сигналящим транспортом. На перекрёстках собирались сотни мопедов, которые со щёлканьем и хлопками разъезжались во все стороны, едва загорался зелёный свет. Вдалеке высились суперсовременные стеклянные небоскрёбы, которые чередовались со старинными кварталами, возведёнными в годы существования Голландской Ост-Индии.

Агата и её спутники облегчённо вздохнули, когда эта напряжённая поездка завершилась. Квартал, в котором они очутились, и впрямь был совсем не похож на бурлящий центр города. Здесь вдоль тенистых бульваров располагались элегантные виллы, окружённые роскошными садами. Между красивыми домами просматривалось бирюзовое море.

Сыщики приблизились к высокой стене, опоясывающей территорию вокруг нужного им дома в самом конце спокойной улицы. Двое охранников дежурили у приоткрытых ворот. Детективы спрятались за изгородью, которая

делила бульвар надвое, а Ватсон нервно зафыркал, не отводя взгляда от людей на посту.

— Мне знакомы их лица, — заметила Сари. — Это бандиты Гласспула. Ну и ну, Агата, ты оказалась права! Просто феноменально!

— Теперь следующая проблема: как туда войти, — прокомментировал мистер Кент.

Словно сообразив, что требуется отвлекающий манёвр, Чандлер подлетел к пиратам, спикировал на них и цапнул пачку чипсов, которые грыз один из охранников.

— Эй, пернатый, это мой обед! — рявкнул тот.

— Пернатый! Крра-а! — отозвался попугай и неторопливо полетел над бульваром.

Малайцы тотчас бросились в погоню, а тем временем Агата, Ларри, мистер Кент, Сари и Ватсон украдкой перебрались за ворота.

— Надеюсь, здесь нет сторожевых варанов, — прошептал юноша, с тревогой озираясь вокруг.

Четверо спутников обогнули здание и оказались во внутреннем дворе с видом на море. Укрывшись в беседке, увитой цветущей глицинией, они услышали растерянный голос Нельсона Гласспула:

— Клянусь Юпитером, я ничего не понимаю!

Агата раздвинула грозди сиреневых цветов и посмотрела, что происходит. Похититель и его двое приспешников сидели за столом. Перед ними стояла шахматная доска Чжэн Ши. Теперь, когда все тридцать две фигурки заняли свои места, карта была собрана, и на ней чётко проступал подробный рисунок атолла с ровными берегами.

— Я наизусть знаю очертания всех семнадцати с половиной тысяч островов Индонезии, и такого среди них просто нет! — сокрушался Нельсон. — Может, мы в чём-то ошиблись?

— Или же его ещё не открыли, — предположил один из пиратов.



— Глупости. Сегодня благодаря спутникам в мире не осталось неизведанных уголков. Но такого места, как на этой карте, просто нигде нет. Нет, и точка!

— А вдруг это была всего лишь шутка Чжэн Ши? — хмыкнул другой малаец.

Хозяин дома безутешно вздохнул.

— Такого поворота событий я не ожидал, — пробормотал Ларри. — Гласспул зашёл в тупик! И что теперь нам делать?

— Пойдём поговорим с ним, — уверенно отозвалась Агата. — К счастью, я-то поняла, что за место обозначено на шахматной доске.

— ЧТО-О-О? — разинул рот её двоюродный брат. — Какое ещё «поговорим», ты с ума сошла?! Нас же снова поймают!

Но девочка, не вдаваясь в объяснения, уже вышла из укрытия и направилась к столу.

При виде сыщиков Гласспул чуть не свалился со стула от неожиданности, а двое пиратов тотчас выхватили пистолеты.

— Опять вы, — раздражённо скривился англичанин. — Если вы сообщили в полицию, не надейтесь больше увидеть своего дядю живым. Я вас предупреждал.

— Именно поэтому я хочу вам кое-что предложить, — отозвалась Агата. — Если вы освободите дядю Улисса и вернёте доску с фигурками, мы сообщим вам, где находится этот остров.

Нельсон Гласспул недоверчиво уставился на девочку.

— Хочешь сказать, вы поняли, что это за место? — спросил он, кивая на доску. — Ерунду не городи! Кто вы такие, трое подростков да громила во фраке! Вы просто блефуете!

— И тем не менее нам удалось бежать с Комодо, выследить ваше пристанище в Джакарте и пробраться сюда, — возразила Агата, не теряя хладнокровия.

— Вот-вот! — поддакнул Ларри, справившись с волнением. — Мы, как-никак, детективы и... Э-э-э, точно знаем, где спрятано сокровище!

Гласспул нервно поёрзал на стуле.

— Вы что, в самом деле сумели расшифровать карту? — тихо спросил он.

— Мне хватило всего одного взгляда, чтобы найти ответ, — торжественно ответила Агата. — И я готова проводить вас туда. Но взамен я требую, чтобы вы клятвенно пообещали освободить нас и вернуть украденные фигурки, ко-

гда мы покажем вам место, где Чжэн Ши спрятала свой храмовый корабль.

— В противном случае можете снова запретить нас, — подхватила Сари, — и попытаться решить загадку своими силами. Но однажды полиция или «Око Интернешнл» всё равно выйдут на ваш след, и тогда вам точно несдобровать.

— В самом деле, ищейки могут изловить нас в любую минуту, — хмуро кивнул один из малайцев. — Ну что, может, поверим салагам?

Нельсон вытащил из кармана платок и промокнул вспотевший лоб.

— Ладно, уговорили, — сдался он. — Все на борт «Истребителя», и немедленно. Я принимаю ваше предложение и даю вам слово английского лорда!

Хозяин дома обвёл непрошенных гостей суровым взглядом.

— Но если вы задумали какую-то идиотскую шутку, вы об этом горько пожалеете, — злое предупреждал он. — Пойдѐте на корм рыбам!

Гласспул убрал доску и фигурки в дорожную сумку и направился в сад, где стоял роскошный лимузин. Остальные зашагали следом, а радостный Чандлер вновь уселся на плечо мистера Кента.



8. КРРАКАТАУ!

Час спустя «Истребитель» выходил из порта Джакарты. Едва детективы ступили на мостик, к ним бросился дядя Улисс, за которым хмуро вышагивали двое пиратов.

— А вы что тут делаете? — поразился он.

Донельза счастливый Чандлер тотчас устроился на его плече.

Агата взяла на руки Ватсона.

— Мы заключили сделку с мистером Гласспулом, — объяснила она. — Пока бояться нам нечего.

— Ключевое слово — «пока», — подчеркнул Нельсон, который тоже подошёл к штурвалу. — Куда мы направляемся?

Агата обвела взглядом спокойную морскую гладь.

— Продолжаем движение на восток, не уходя далеко от берега. Когда мы окажемся вблизи Зондского пролива, который отделяет Яву от Суматры, я объясню, куда двигаться дальше, — процедила она в ответ.

День клонился к вечеру, и обстановка на корабле накалялась с каждой минутой. Пленники сидели на палубе и молча смотрели на пиратов, хлопочущих на мостике. Время от времени кто-нибудь из малайцев бросал на детективов свирепый взгляд.

Спустя пару часов на горизонте показались берега Суматры, и Гласспул повернулся к будущей писательнице.

— Ну и? — многозначительно произнёс он.

— Мы почти на месте, — невозмутимо отозвалась она. — Сейчас необходимо взять курс на юго-запад.

— Что за глупость, — скривился англичанин. — Там же ничего нет, одни только...

Гласспул замер на полуслове.

— Ну разумеется, — пробормотал он. — Как я сразу не догадался? Чжэн Ши спрятала храмовый корабль на Кракатау!

— Крракатау! Крракатау! — эхом откликнулся Чандлер.

Ларри бросил на сестру ошеломлённый взгляд.

— Найти остров, изображённый на шахматной доске, не удаётся просто потому, что этого места больше не существует, — объяснила она. — Точнее говоря, сейчас он выглядит совсем не так, как в тысяча восемьсот девятом году, когда была создана карта!

— Мощнейшее извержение вулкана, состоявшееся в тысяча восемьсот восемьдесят третьем году, разрушило атолл Кракатау, — вспомнил дядя Улисс. — Значительная часть острова была уничтожена. Вслед за извержением разразилось цунами сокрушительной силы, которое обошло вокруг земли, а пепел, выброшенный в атмосферу, на несколько лет затмил солнце.

— В библиотеке Мистери-Хаус имеется книга, в которой рассказывается эта история, — подхватила Агата. — В ней же дана карта, изоб-

ражающая, как выглядел остров до катастрофы. Вот почему я узнала рисунок на шахматной доске!

Гласспул крутанул штурвал, и «Истребитель» мягко повернул на запад. Спустя ещё час пути спутники приблизились к четырём островкам, ранее входившим в состав Кракатау. Потоки застывшей магмы и сегодня покрывали их берега.

— Если верить карте, храмовый корабль спрятан в западном секторе, — сказала Агата. — Который сегодня соответствует атоллу Палау-Сертунг.

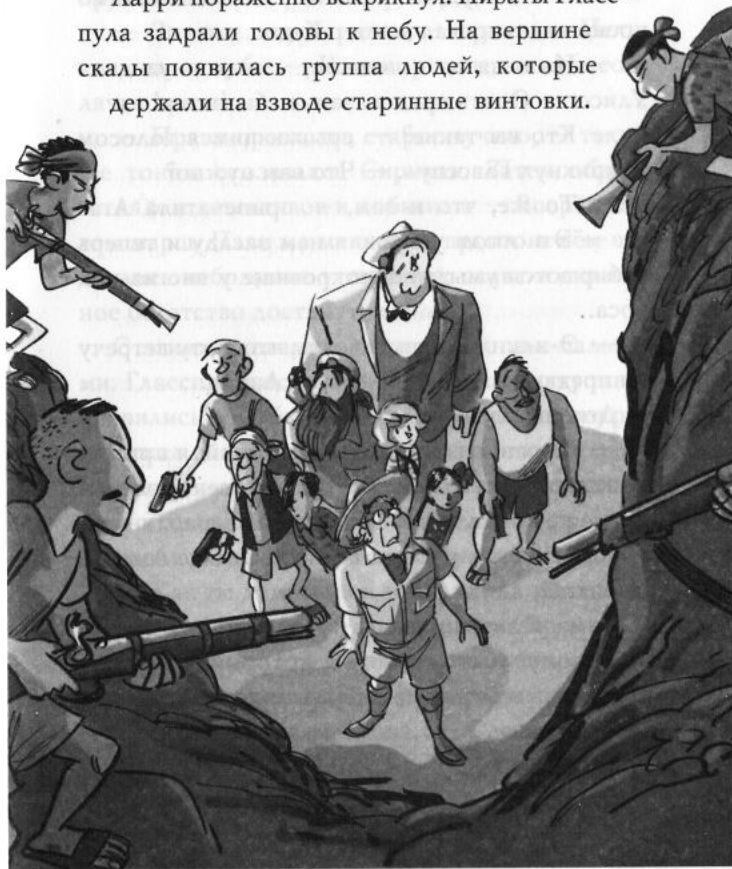
— Просто отлично, — поцокал языком Гласспул. — Это необитаемая территория, туристов там практически не бывает, так что всё пройдёт как по маслу!

Через несколько минут спутники оказались на пустом берегу. Между огромными чёрными обломками вулканической породы пролегала тропинка. Довольный Нельсон взволнованно потёр руки.

— К северу отсюда находится спокойная бухта, — сказал он и устремился вперёд по тропе. — Я уверен, что корабль спрятан там. В путь, господа: мы в двух шагах от всемирной славы!

— Не спеши с выводами, золотце моё сусальное, — отчеканил женский голос. — Прошу всех сесть на землю и поднять руки.

Ларри поражённо вскрикнул. Пираты Гласпула задрали головы к небу. На вершине скалы появилась группа людей, которые держали на взводе старинные винтовки.



Помедлив, один из малайцев бросил пистолет себе под ноги, а затем поднял руки вверх.

Его приятели сделали то же самое.

— Очень мудрое решение, — невозмутимо прокомментировал мистер Кент.

— Из огня да в полымя, — вздохнул дядя Улисс. — Опять предсказание сбывается!

— Кто вы такие? — срывающимся голосом выкрикнул Гласспул. — Что вам нужно?

— То же, что и вам, — припечатала Агата. — Эти люди устроили нам засаду и теперь собираются умыкнуть сокровище у нас из-под носа.

— Э-э-э... Хочешь сказать, что и эту встречу ты предвидела? — пролепетал Ларри.

Девочка кивнула.

— Проанализировав ряд событий, я пришла к выводу, что есть ещё один человек, которому может быть интересна судьба корабля-храма: бывшая жена лорда Нельсона, мисс Аманда Сирикан!

Дама величаво вышла из-за скалы и кивнула одному из своих людей, который тотчас же спустился по тропе и забрал оружие, лежащее на земле.

— Верно, маленькая интриганка, — ухмыльнулась Аманда. — Я и мои верные слуги прибыли сюда раньше вас, прихватив фамильное оружие. Так-то!

— Змеюка подколодная, — процедил Нельсон сквозь зубы. — Не говори мне, что эта соплячка права!

— Права-права, ты, старое чучело, — таким же тоном отозвалась Сирикан. Затем обвела взглядом детективов и добавила: — Вперёд шагом марш. План не меняется, просто в нём появились небольшие уточнения: слава и сказочное богатство достанутся *мне*!

С этими словами она прищёлкнула пальцами. Гласспул и остальные покинули бухту и направились вглубь острова. Ландшафт вокруг поражал воображение: застывшие потоки лавы переливались в красноватых отблесках заката, точно драгоценные камни. Время от времени слышались мелодичные трели птиц.

— Как ты догадалась, что Аманда тоже причастна к этому делу? — поразились Сари.

Агата провела рукой по светлым волосам.

— Я подозревала её с первой минуты нашей встречи, — объяснила она. — Рассказ Аман-

ды о том, как у неё украли фигурку чёрного генерала, насторожил меня. К примеру, по её словам, грабитель разговаривал с заметным майским акцентом, помните? Но на Комодо мы выяснили, что Себутаи, который пробрался в её гостиную, — немой. Тогда как же Аманда могла узнать его акцент?

— Ой, и правда! — изумлённо отозвался Ларри.

— Кроме того, она выдала себя, спросив, что нам известно о таинственном грабителе, который ворует фигурки сянци. Узнав, что мы ведём дело о похищении фигурок, Аманда не на шутку забеспокоилась. А осмотреть место происшествия она позволила нам только ради того, чтобы вывести, что мы знаем о планах её мужа!

— В самом деле, она упоминала, что была замужем, — заметил мистер Кент.

— Самая большая ошибка в моей жизни, — вздохнула Аманда, которая слышала их разговор. — Нельсон — совершенно невыносимый тип!

— Это я невыносимый? — возмутился Гласспул. — Думай что говоришь! Это ты всегда была вредной жабой. Тебя интересовали только деньги.

— Повыступай у меня ещё, — шикнула та, помахав мушкетом перед его носом. — Плантация приносит одни убытки, и я по уши в долгах. Но когда я заполучу храмовый корабль, всё изменится!

— Ещё одно доказательство я нашла на комодской вилле, — продолжила Агата. — Там в коридоре висели снимки Нельсона. На одной из них он был со спутницей, правда та стояла к фотографу спиной. Я узнала халат расцветки павлиньего хвоста, который был на Аманде Сирикан во время нашей встречи в Сингараджа.

— Какой цепкий взгляд! — восхитилась Сари.

— Наконец, этим утром моя теория получила последнее подтверждение, — не унималась Агата. — Помните, как мы выясняли адрес Гласспула в Джакарте? Я не сомневалась, что он воспользуется чужим именем, но каким именно? В базе данных мне попался человек по имени... Нельсон Сирикан. Короче говоря, при оформлении документов на дом сэр-прохиндей указал фамилию своей бывшей жены!

— Так что, если бы полицейские ищeyки обнаружили это владение, рано или поздно они добрались бы до Аманды и изрядно попортили

ей кровь, — злорадно прокомментировал англичанин.

— Ну, погоди у меня! — взвилась дама и угрозила ему кулаком. Затем с кислой миной повернулась к Агате и остальным и добавила: — Вы и представить себе не можете, каким кошмаром оказался наш брак. Мы начали ругаться во время медового месяца и не прекращали ни на минуту. Нельсон был сам не свой из-за этого дневника. И как вы думаете, поделился ли он своим гениальным замыслом с женой? Ни полсловечка! Он хотел прибрать к рукам всё без остатка!



— Ты бы растратила деньги на тряпки и побрякушки, — пробурчал он.

— Но однажды я тайком пробралась в его кабинет и перелистала мемуары Ричарда Гласспула, — самодовольно произнесла Сирикан. — Узнала историю о шахматной доске и не стала медлить: в тот же день я сложила чемоданы и вернулась в Сингараджа.

— Однако перед тем утащила у меня фигурку чёрного генерала, гнусная мошенница!

Аманда пронзительно рассмеялась.

— Я смекнула, что надо запастись терпением и ждать, — хмыкнула она. — Рано или поздно у тебя в руках оказался бы весь комплект. Так что, горе-муженёк, я перехитрила тебя: перед уходом я спрятала в твоём кабинете прослушивающее устройство и была в курсе всего, что ты творишь. Наконец ты заполучил доску и сообразил, куда направиться за сокровищем. Оцени мою проворность: я примчалась сюда первой и устроила вам засаду!

Последние лучи солнца спрятались за скалой. Спустя несколько минут пути Агата и остальные очутились на небольшом рейде.

— Храмовый корабль должен быть здесь, — озираясь, пробубнил себе под нос Нельсон. —



Возможно, он спрятан в какой-нибудь пещере или другом укромном месте.

— Ну же, девчонка, выкладывай, где он! — приказала Аманда Агате.

— Мне, мне шепни на ухо, — прогремел Нельсон. — В награду я отдам тебе половину сокровища!

— Только без шуточек! — запротестовала Сирикан. — Мои люди держат вас на мушке!

— Агата, ты уж не молчи, — отчаянно пролепетал Ларри. — Иначе нам крышка!

Девочка развела руками и окинула присутствующих делано простодушным взглядом.

— Вы что, так и не поняли? — спросила она. — Корабля-храма больше не существует!

Нельсон и Аманда ошарашенно уставились друг на друга.

— Буйство стихии — я имею в виду извержение вулкана и последовавшее за ним цунами — в буквальном смысле не оставило от Кракатау камня на камне, — вздохнула Агата. — Сокровище, которое вы ищете, сгорело или затонуло. Бедняжка Чжэн Ши просчиталась: она ведь и представить себе не могла, что через семьдесят лет тут разразится катастрофа, которая превратит остров в пыль.

Гласспул побелел как мел.

— Хочешь сказать... что все мои усилия были псу под хвост? — пробормотал он.

— Боюсь, что да, — ответила Агата, в голосе которой слышалось удовлетворение. — Но позвольте напомнить вам об уговоре: я привожу вас к месту нахождения корабля, вы отпускаете нас и возвращаете доску и фигуры. А вообще я предложила бы вам сдаться, потому что времени у вас уже осталось в обрез...

— Ты о чём? — спросила Аманда сдавленным голосом.

В этот миг раздался ритмичный рокот: к берегу приближалось моторное судно.

Агата перевела взгляд на свои наручные часы.

— Утром, когда мы прибыли на Яву, я предупредила полицию, — сообщила она триумфальным тоном. — Агенты следовали за нами весь день и вот-вот явятся сюда. Но возможно, вы ещё успеете разбежаться по своим кораблям и унести ноги с острова...

Слуги Аманды тотчас бросили наземь старинные мушкеты и рванули вниз по склону горы. Пираты Нельсона помедлили с полминуты, нерешительно поглядывая на своего пред-

водителя, но затем тоже бросились бежать по тропе. Англичанин отшвырнул сумку с доской и фигурками и смерил свою бывшую жену испепеляющим взглядом, после чего помчался к кораблю. Аманда понёслась за ним вдогонку.

— Пусти, я первая! — проорала она на бегу.

— И не мечтай, карга старая! — фыркнул Гласспул в ответ.

Спустя несколько мгновений на пляже остались только Агата, Ларри, мистер Кент, Сари, дядя Улисс, кот и попугай. Ватсон развалился на земле и с удовольствием потянулся.

— Так ты и вправду... звонила в полицию? — поразился юноша.

— Нет, — покачала головой его двоюродная сестра. — Я взяла на вокзале буклет с расписанием паромов на Кракатау. Вспомнив, что последний рейс отходит как раз в это время, я решила блефовать.

Из-за скалистого мыса появился белый пароход, на палубе которого теснились туристы, увлечённо фотографирующие закат.

Ларри порывлся в сумке Гласспула, вытащил оттуда фигурку красного слона и, отвесив поклон, вручил её Сари.

— Спасибо... мой герой, — прошептала та сквозь слёзы.

— Какая жалость, что сокровище утрачено навсегда, — грустно вздохнул дядя Улисс. — Оно стало бы жемчужиной коллекции Исторического музея в Джакарте!

Агата проводила взглядом удаляющийся корабль.

— Не берусь утверждать наверняка, но мне кажется, что корабль Чжэн Ши всё-таки мог уцелеть, — загадочным тоном сообщила она. — Сейчас кое-что поищем и выясним, верна ли моя гипотеза.



Миссия выполнена

Рассвет следующего дня застал сыщиков на южном побережье острова Суматра, в самом сердце горных джунглей к югу от города Бандар Лампунг. Тропа вилась среди пальм и мангровых зарослей, воздух наполнялся пением ночных птиц.

— Итак, мы расспросили рыбаков и притащили сюда... Сестрица, когда ты уже соизволишь объяснить нам, что у тебя на уме? — возмущился Ларри.

Накануне вечером спутники при помощи «ИнтерОко» связались с экипажем туристиче-

ского парома, и тот вернулся за ними. Прибыв в Джакарту, Агата и компания тотчас отправились на Суматру, арендовав рыбацкую лодку.

— Эти люди были очень добры, — улыбнулась девочка. — Они хорошо знают местность и подтвердили, что тут и вправду может находиться заброшенный храм.

— Пусть так, но мне хочется как можно скорее вернуться на борт «Принцессы Мистери», — тоскливо вздохнул дядя Улисс.

— Ваш катамаран в полном порядке, не тревожьтесь, — успокоила его племянница. — Просто мы потратили слишком много времени на то, чтобы вернуться в Сурабая.

Ватсон прыгал по корням деревьев, а Чандлер летел за ним, весело покрикивая.

— Ты хотя бы намекни, как это отклонение от маршрута связано с кораблём Чжэн Ши и извержением Кракатау? — полюбопытствовал морской волк.

— Флагманский корабль считался уникальным судном, которому не страшны никакие напасти, — ответила Агата. — Не исключено, что он уцелел во время разрушительного извержения.

— Допустим, но тут-то мы что делаем? — простонал Ларри. — Я уже с ног валюсь!

— В книге о катастрофе на Кракатау, которую я читала, была нарисована схема того, в какие стороны разошлись волны от подводных толчков, — объяснила Агата. — Грозное цунами обрушилось на берега Суматры и прокатилось по Индийскому и Тихому океанам.

Девочка отодвинула в сторону свисающие лианы и продолжила шагать по тропинке.

— Если Чжэн Ши на самом деле спрятала корабль в месте, указанном на шахматной доске, и если мои подсчёты верны... То волна должна была перенести его именно туда! Теперь понимаете, почему история о заброшенном храме, которую рассказали эти рыбаки, привлекла моё внимание? Возможно, речь идёт об останках корабля-храма.

— На море разыгралось такое сильное волнение, что корабль забросило на гору? — поразились Сари.

— Это всего лишь предположение, — улыбнулась Агата. — Но очень скоро мы выясним, верно ли оно.

Вскоре от тропинки под ногами спутников не осталось и следа. А впереди сквозь плотные

заросли в рассветных лучах угадывались очертания небольшого сооружения.

— Рыбаки сказали правду, — прокомментировал мистер Кент, отодвигая лианы. — Вот место, которое мы искали.

Воздушные корни и лианы, точно кольца змеи, опутывали храм, сквозь оконные проёмы проросли банановые деревья. Однако само строение сохранилось, и крепкие бревенчатые балки по-прежнему поддерживали крышу пагоды.

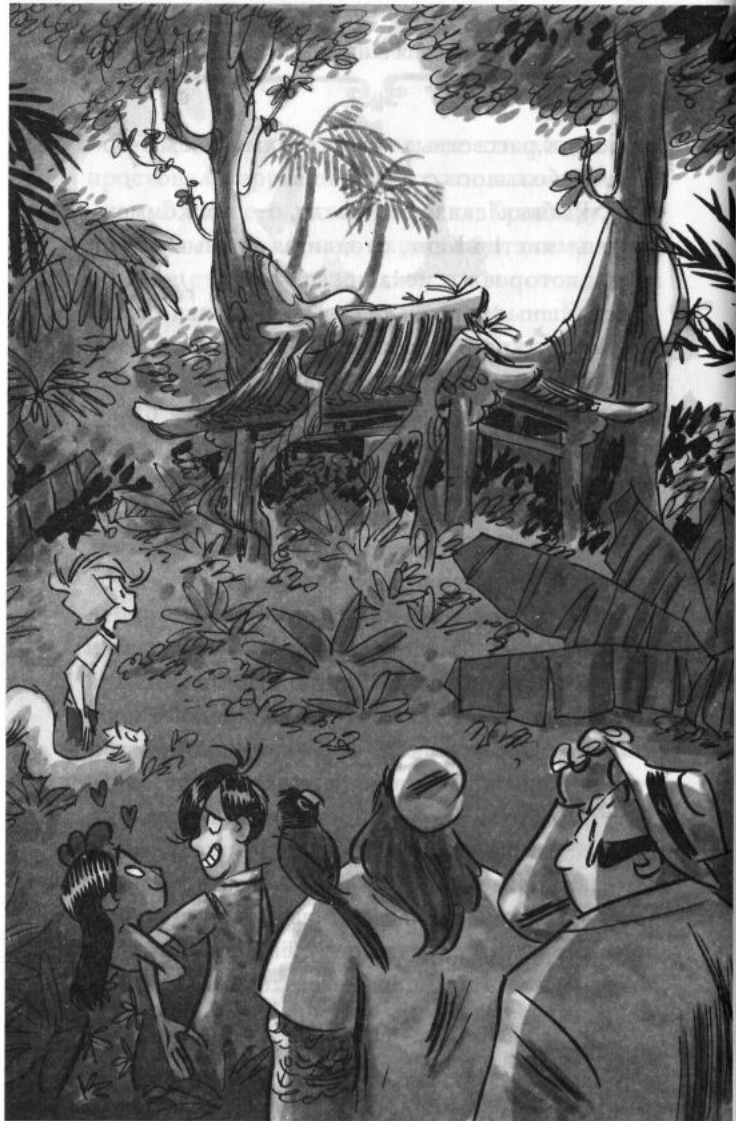
Агата осторожно приблизилась к находке и принялась внимательно осматривать её.

— Так это... и есть корабль-храм Чжэн Ши? — пробормотал Ларри.

— Очень может быть, — кивнула девочка. — Здание имеет типично китайскую конструкцию. На стенах видны следы старинных позолоченных украшений, а главное — налёт соли! В прошлом это строение имело дело с морской водой.

Она обошла здание по периметру.

— Под ним, возможно, находятся останки судна, — предположила будущая писательница. — Скорее всего, цунами тысяча восемьсот семьдесят третьего года зашвырнуло его сюда, а сверху толстым слоем лёг пепел, выброшенный вулканом при извержении. А затем



джунгли надёжно замуровали его тут ещё на сто с лишним лет.

— Это сенсационная археологическая находка, — благоговейно произнёс дядя Улисс.

— Да, и не видать бы нам её как своих ушей, если бы не два надутых индюка по имени Нельсон и Аманда, — хихикнул Ларри.

— Мы должны немедленно предупредить музей в Джакарте, — обратилась к нему Агата. — Пусть пришлют сюда археологов: здесь их точно ждут поразительные открытия!

— Сейчас позвоню в музей, но при одном условии, — кивнул Ларри, вытаскивая «Интер-Око». — После этого мы возвращаемся на Ба-ли. У нас в запасе ещё целый день отдыха, и на этот раз ничто не помешает мне наслаждаться прелестями Кута-Бич. Сёрф, солнце, красивые девушки... А-А-АЙ!

Сари ущипнула его за руку.

— Никаких красивых девушек, — погрозила она пальцем. — Не забудь, что ты теперь — мой парень. Надеюсь, ты пригласишь меня на романтический ужин в знак признательности за то, что я отправилась за тобой в это безумное приключение!

Юноша принялся рассыпаться в извинениях, но тут у него зазвонил телефон.

— Клянусь хвостом своей компьютерной мыши, это ЮМ60! — ахнул Ларри.

На экране появилось угрюмое и хмурое лицо преподавателя практики расследования.

— Добрый день, ЛМ14. Надеюсь, вы уже успели насладиться первоклассным отдыхом, потому что у меня для вас новое задание.

— ЧТО? — воскликнул юный детектив, едва не выронив аппарат из рук.

— В «Око Интернешнл» только что поступил звонок из Индонезии, и, поскольку вы находитесь вблизи места происшествия, я решил поручить дело вам. Вы не возражаете?

— Э-э-э... Нет, конечно... — забубнил Ларри.

— Отлично, тогда слушайте, — продолжил ЮМ60. — Наш новый клиент — директор Исторического музея Джакарты. Вчера утром шайка воров проникла на музейный склад и похитила старинную доску для игры в сянци. Двадцать четыре часа спустя полиция продолжает теряться в догадках. Вся надежда на вас, агент!

На мгновение воцарилась абсолютная тишина. Затем Ларри прыснул от смеха.

— Простите? Что вас так развеселило? — нахмурился ЮМ60.

Вместо ответа Ларри наклонился к сумке Гласспула, вытащил доску и помахал ею перед экраном.

— Думаю... Кхм... Что пропажа уже нашлась, — хихикнул он. — Не беспокойтесь, мы сегодня же вернём доску в музей.

ЮМ60 приподнял бровь.

— Позвольте узнать, как к вам попала эта вещь? — спросил он с подозрением.

— Я всё объясню в своём отчёте, — уклончиво пообещал Ларри. — А пока можете связаться с музеем и сообщить, что дело в рекордные сроки раскрыл ЛМ14 — лучший агент «Око Интернешнл»!

Преподаватель разгладил усы.

— Что ж, признаюсь честно, на этот раз вы меня поразили, — похвалил он. — Вы с блеском раскрыли два сложных дела за каких-то три дня. Возможно, я заблуждался на ваш счёт... Возможно, однажды я сумею по праву назвать вас профессиональным сыщиком высочайшего уровня!

Экран погас, и Ларри с благодарной улыбкой посмотрел на сестру. Агата держала на руках сибирского кота и поглаживала его по голове.

— Надеюсь, эта история послужит тебе уроком, дорогой Ватсон, — мягко пожурела она своего любимца. — Нельзя принимать угощение от незнакомцев. В то же время, если бы тебя не похитили, мы никогда не сорвали бы план Гласпула.

— А я никогда не познакомилась бы с Ларри! — воскликнула Сари, подхватывая юношу под локоть. — Ну и как насчёт романтического ужина этим вечером?

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Пролог.</i> Расследование начинается.....	7
<i>Глава 1.</i> Похищение Ватсона	16
<i>Глава 2.</i> Кот не тот	28
<i>Глава 3.</i> Красный слон	38
<i>Глава 4.</i> Логово пиратов	50
<i>Глава 5.</i> Легенда о корабле-храме	63
<i>Глава 6.</i> Побег с острова Комодо	76
<i>Глава 7.</i> Остров, которого нет	89
<i>Глава 8.</i> Крракатау!.....	101
<i>Эпилог.</i> Миссия выполнена.....	116



— Надеюсь, эта история послужит тебе уроком, дорогой Ватсон, — мягко пожурила она своего любимца. — Нельзя принимать угощение от незнакомцев. В то же время, если бы тебя не похитили, ЭННАЖИДА Сокровища королевы пиратов бы назн Гладссула.

— А я никогда не познакомилась бы с Ларри! — воскликнула Сара, подхватывая Стивенса. — Как же так могло случиться?

Стивенсон С.
С 80 Агата Мистери. Сокровища королевы пиратов : роман / Стив Стивенсон ; пер. с ит. Е. Даровской. — СПб. : Азбука, Азбука-Аттикус, 2019. — 128 с. : ил. — (Девочка-детектив).

ISBN 978-5-389-14966-3

Наделённая потрясающим чутьём и феноменальной памятью, Агата Мистери мечтает стать писательницей. Но это в будущем, а пока она просто превосходная сыщица! Вместе со своим незадачливым кузеном Ларри, студентом детективной школы, она путешествует по миру, чтобы решать самые запутанные загадки. А помогают им преданный дворецкий, вредный сибирский кот и множество чудачков родственных.

Сокровища королевы пиратов

Благодаря молниеносно раскрытому Агатой делу об украденном рубине брат и сестра Мистери, а также их верный дворецкий мистер Кент получили возможность предаться безмятежному отдыху и полюбоваться красотами индонезийского острова Бали. Но тут внезапно исчезает любимец Агаты, сибирский кот Ватсон, её верный спутник во всех приключениях. Очень скоро выясняется, что Ватсон стал жертвой похищения! И за освобождение белоснежного красавца злодеи требуют выкуп — старинную шахматную фигурку, некогда принадлежавшую знаменитой королеве пиратов!

УДК 087.5
ББК 84(4)Ита - 44



СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»:

ЗАГАДКА ФАРАОНА
БЕНГАЛЬСКАЯ ЖЕМЧУЖИНА
Меч короля Шотландии
Кража на Ниагарском водопаде
Убийство на Эйфелевой башне
СОКРОВИЩЕ БЕРМУДСКИХ ОСТРОВОВ
Корона дождя
Погоня за белой жирафой
ПЕРЕПОЛОХ в Голливуде
Опасный круиз
ПОХИЩЕНИЕ в Ватикане
ТАИНСТВЕННАЯ РОЗА АЛЬГАМБРЫ
ОХОТА за ПРИЗРАКОМ
СЫЩИК против СЫЩИКА
СЕКРЕТ графа ДРАКУЛЫ
РАЗЫСКИВАЕТСЯ КОВЕР-САМОЛЕТ
Пожар в джунглях
ДЕТЕКТИВНОЕ РОЖДЕСТВО
Путешествие на край земли
ПО СЛЕДАМ АЛМАЗА
ТАЙНА НЕФРИТОВОГО ДРАКОНА
Преступление на десерт
Миллион за птицу додо
ШИФР КОНТРАБАНДИСТОВ
МЕСТЬ на ГОРЕ ФУДЗИ
Пять загадок на Рождество
НЕПРЕДВИДЕННЫЙ КАЗУС в БАРСЕЛОНЕ

Литературно-художественное издание
Для среднего школьного возраста

СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»

Сэр Стив Стивенсон

Агата Мистери

СОКРОВИЩА КОРОЛЕВЫ ПИРАТОВ


Ответственный редактор *Екатерина Дубинская*
Художественный редактор *Виктория Манацкова*
Технический редактор *Валентин Бердник*
Корректоры *Екатерина Прокофьева*, *Лариса Ершова*
Компьютерная вёрстка *Валентина Бердникова*
Главный редактор *Александр Жикаренцев*

ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“» —
обладатель товарного знака АЗБУКА®
115093, г. Москва, Павловская ул., д. 7, эт. 2, пом. III, ком. № 1
Филиал ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“»
в Санкт-Петербурге

191123, Санкт-Петербург, Воскресенская наб., д. 12, лит. А

ЧП «Издательство „Махаон-Украина“»

Тел./факс: (044) 490-99-01. E-mail: sale@machaon.kiev.ua

Знак информационной продукции
(Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.): 

Товар соответствует требованиям ТР ТС 007/2011 «О безопасности
продукции, предназначенной для детей и подростков».

Подписано в печать 22.04.2019. Формат издания 60×90¹/₁₆.

Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 8.

Тираж 4000 экз. Заказ № 6486.

Дата изготовления 06.05.2019.

Срок службы (годности): не ограничен.

Условия хранения: в сухом помещении.

Отпечатано в России.

Отпечатано в ООО «Тульская типография»
300026, г. Тула, пр. Ленина, 109



C-010-23334-01-R

Пункт назначения:
Остров Бали, Индонезия



ЦЕЛЬ

Помочь похитителю Ватсона отыскать сокровище
самой знаменитой пиратки в истории... Всё, что
удобно, лишь бы снова увидеть обожаемого
кота Агаты целым и невредимым!

МИСТЕРИ В МИРЕ

